ESTATUTOS
DO
ILUSTRE COLEXIO PROVINCIAL DE
AVOGADOS
DE
PONTEVEDRA

ESTATUTOS DO ILUSTRE COLEXIO PROVINCIAL DE AVOGADOS DE PONTEVEDRA

TÍTULO PRIMEIRO - DISPOSICIÓNS XERAIS

CAPÍTULO PRIMEIRO - DO COLEXIO DE AVOGADOS

Artigo 1º.- Denominación e natureza.......1
Artigo 2º.- Ámbito territorial.......1
Artigo 3º.- Sede e Delegacións.......1
Artigo 4º.- Principios rectores.......2
Artigo 5º.- Fins.......2
Artigo 6º.- Funcións.......2
Artigo 7º.- Idiomas.......4
Artigo 8º.- Tratamento.......4
Artigo 9º.- Emblema.......4
Artigo 10.- Patroa.......5

CAPÍTULO SEGUNDO - DOS AVOGADOS

Sección Primeira - Avogados colexiados

Artigo 11.- Avogados en exercicio.......5
Artigo 12.- Colexiados que non exercen.......5
Artigo 13.- Réxime legal.......5
Artigo 14.- Decano Honorario e Colexiado de Honra.......6

Sección Segunda - Da colexiación

Artigo 15.- Obrigatoriedade da colexiación e habilitación.......6
Artigo 16.- Requisitos de colexiación.......6
Artigo 17.- Solicitude, admisión e denegación de colexiacións.......7
Artigo 18.- Xuramento ou promesa colexial.......8
Artigo 19.- Colexiación única.......8
Artigo 20.- Perda da condición de colexiado ou habilitado.......9

CAPÍTULO TERCEIRO - ORDENACIÓN DO EXERCICIO PROFESIONAL

Sección Primeira - Prohibicións e incompatibilidades

Artigo 21.- Prohibicións.......10
Artigo 22.- Incompatibilidades.......10

Sección Segunda - Publicidade

Artigo 23.- Publicidade.......10

Sección Terceira - Venia e substitucións

Artigo 24.- Liberdade profesional.......12
Artigo 25.- Venia e substitucións.......12

Sección Cuarta - Exercicio individual, colectivo e multiprofesional

Artigo 26.- Exercicio individual 12
Artigo 27.- Exercicio colectivo 13
Artigo 28.- Libro de Despachos Colectivos 13
Artigo 29.- Colaboración multiprofesional 14

TÍTULO SEGUNDO - DEREITOS E DEBERES DOS AVOGADOS

CAPÍTULO PRIMEIRO - DE CARÁCTER XERAL

Artigo 30.- Dereitos dos Avogados 14
Artigo 31.- Deberes dos Avogados 15
Artigo 32.- Liberdade e independencia 17
Artigo 33.- Segredo profesional 18

CAPÍTULO SEGUNDO - EN RELACIÓN ÓS HONORARIOS PROFESIONAIS

Artigo 34.- Honorarios 18
Artigo 35.- Medidas disciplinarias 19

CAPÍTULO TERCEIRO - EN RELACIÓN COA ASISTENCIA XURÍDICA GRATUÍTA

Artigo 36.- Funcións 19
Artigo 37.- Prestación do servicio 20

TÍTULO TERCEIRO - DA ORGANIZACIÓN E GOBERNO DO COLEXIO

CAPÍTULO PRIMEIRO - DOS ÓRGANOS DO COLEXIO

Artigo 38.- Órganos de goberno 20
Artigo 39.- Delegacións 21
Artigo 40.- Comisións e Servicios 21
Artigo 41.- A Secretaría 21
Artigo 42.- Principios xerais 21

CAPÍTULO SEGUNDO - DA XUNTA XERAL

Artigo 43.- A Xunta Xeral: definición 21
Artigo 44.- Reunións 22
Artigo 45.- Competencias da Xunta Xeral 22
Artigo 46.- Convocatoria e constitución 23
Artigo 47.- Votación 24
Artigo 48.- Acordos 25
Artigo 49.- Estatutos 25
Artigo 50.- Moción de censura 25

CAPÍTULO TERCEIRO - DA XUNTA DE GOBERNO

Sección Primeira - Composición e constitución

Artigo 51.- Composición 26
Artigo 52.- Período de mandato 26
Artigo 53.- Reunións 26
Artigo 54.- As Comisións da Xunta 27
Artigo 55.- Asistencia 27

Sección Segunda - Facultades e funcións

Artigo 56.- Da Xunta de Goberno....27
Artigo 57.- Do Decano....29
Artigo 58.- Do Secretario....30
Artigo 59.- Do Tesoureiro....31
Artigo 60.- Do Bibliotecario Contador....32
Artigo 61.- Dos Deputados....32

Sección Terceira - Da súa elección

Artigo 62.- Eleccións....32
Artigo 63.- Convocatoria e proclamación de candidatos....33
Artigo 64.- Requisitos de elixibilidade....34
Artigo 65.- Procedemento electoral....35
Artigo 66.- Proclamación de cargos electos....38
Artigo 67.- Toma de posesión....38
Artigo 68.- Comunicacións....38
Artigo 69.- Recursos....38

Sección Cuarta - Do seu cesamento e provisión de vacantes

Artigo 70.- Cesamentos....39
Artigo 71.- Provisión de vacantes....39

CAPÍTULO CUARTO - DO PERSOAL E FUNCIONAMENTO DA SECRETARÍA

Artigo 72.- A actividade colexial....40
Artigo 73.- Do persoal do Colexio....40
Artigo 74.- Do Director Letrado....40
Artigo 75.- Delegación de firma....40
Artigo 76.- Libros de actas....41
Artigo 77.- As comunicacións....41

CAPÍTULO QUINTO - DAS AGRUPACIÓNS DE AVOGADOS

Artigo 78.- Agrupacións de Avogados....42

TÍTULO CUARTO - DO RÉXIME XURÍDICO

Artigo 79.- Normativa aplicable....43
Artigo 80.- Eficacia dos acordos....43
Artigo 81.- Nulidade e anulabilidade de acordos e actos....44
Artigo 82.- Impugnación dos acordos....45
Artigo 83.- Recurso contencioso administrativo....46

TÍTULO QUINTO - DO RÉXIME ECONÓMICO COLEXIAL

Artigo 84.- O orzamento....46
Artigo 85.- Recursos económicos....47
Artigo 86.- Administración do patrimonio....48
Artigo 87.- Inventario do patrimonio....48
Artigo 88.- Auditorías....48

TÍTULO SEXTO - DA RESPONSABILIDADE DOS COLEXIADOS

CAPÍTULO PRIMEIRO - RESPONSABILIDADE PENAL E CIVIL

Artigo 89.- Responsabilidade penal e civil 49
Artigo 90.- Mediación do Decano 49

CAPÍTULO SEGUNDO - RESPONSABILIDADE DISCIPLINARIA

Sección Primeira - Réxime e potestade disciplinaria

Artigo 91.- Responsabilidade disciplinaria 49
Artigo 92.- Competencia 50

Sección Segunda - Das infraccións e sancións

Artigo 93.- Infraccións 50
Artigo 94.- Sancións 53

Sección Terceira - Procedemento disciplinario e efectos

Artigo 95.- Procedemento disciplinario 54
Artigo 96.- Resolución 57
Artigo 97.- Réxime de recursos 58
Artigo 98.- Execución e efectos 58
Artigo 99.- Extinción da responsabilidade disciplinaria 60

TÍTULO SÉTIMO - DA DISOLUCIÓN E LIQUIDACIÓN DO COLEXIO

Artigo 100.- Procedemento de disolución e réxime de liquidación 61

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Única.- Cómputo de prazos 61

DISPOSICIÓNS FINAIS

Primeira.- Textos auténticos 62
Segunda.- Entrada en vigor 62

ESTATUTOS DO ILUSTRE COLEXIO PROVINCIAL DE AVOGADOS DE PONTEVEDRA

TÍTULO PRIMEIRO

DISPOSICIÓNS XERAIS

CAPÍTULO PRIMEIRO
DO COLEXIO DE AVOGADOS

Artigo 1º.- Denominación e natureza.-

1. O ILUSTRE COLEXIO PROVINCIAL DE AVOGADOS DE PONTEVEDRA é unha Corporación de Dereito Público amparada pola Lei e recoñecida polo Estado e pola Xunta de Galicia.

2. O Colexio de Avogados de Pontevedra, constituído cos colexiados que o integren en cada momento, ten personalidade xurídica propia e plena capacidade para o cumprimento dos seus fins, gozando de plena autonomía no marco da normativa que lle é aplicable.

Artigo 2º.- Ámbito territorial.-

O ámbito territorial do Colexio de Avogados de Pontevedra comprende toda a demarcación administrativa da Provincia de Pontevedra, excepto o territorio sobre o que estenda a súa xurisdicción o Partido Xudicial de Vigo.

Artigo 3º.- Sede e Delegacións.-

1. O Colexio terá a súa sede na cidade de Pontevedra, sen prexuízo de poder celebrar reunións e promover actividades en calquera outro lugar do seu ámbito territorial.

Artículo 1º.- Denominación y naturaleza.-

1. El ILUSTRE COLEXIO PROVINCIAL DE AVOGADOS DE PONTEVEDRA es una Corporación de Derecho Público amparada por la Ley y reconocida por el Estado y por la Xunta de Galicia.

2. El Colegio de Abogados de Pontevedra, constituido por los colegiados que lo integren en cada momento, tiene personalidad jurídica propia y plena capacidad para el cumplimiento de sus fines, gozando de plena autonomía en el marco de la normativa que le es de aplicación.

Artículo 2º.- Ambito territorial.-

El ámbito territorial del Colegio de Abogados de Pontevedra comprende toda la demarcación administrativa de la Provincia de Pontevedra, a excepción del territorio sobre el que extienda su jurisdicción el Partido Judicial de Vigo.

Artículo 3º.- Sede y Delegaciones.-

1. El Colegio tendrá su sede en la ciudad de Pontevedra, sin perjuicio de poder celebrar reuniones y promover actividades en cualquier otro lugar de su ámbito territorial.

2. O Colexio establecerá Delegacións naquelas demarcacións xudiciais nas que resulte conveniente para o mellor cumprimento dos seus fins e para unha meirande eficacia das funcións colexiais.

Artigo 4º.- Principios rectores.-

O Colexio de Avogados de Pontevedra someterase na súa actuación e funcionamento ós principios democráticos e ó réxime de control orzamentario anual, coas competencias atribuídas nas disposicións legais e estatutarias.

Artigo 5º.- Fins.-

Son fins esenciais deste Colexio a ordenación do exercicio da avogacía e a representación exclusiva da mesma no seu ámbito territorial; a defensa dos dereitos e intereses profesionais dos colexiados e a súa formación permanente; o control deontolóxico e a aplicación do réxime disciplinario; contribuír á defensa do Estado social e democrático de Dereito e á promoción dos dereitos humanos, así como a colaboración no funcionamento, promoción e mellora da Administración de Xustiza.

Artigo 6º.- Funcións.-

1. Son funcións do Colexio, no seu ámbito territorial:

a) Exercer a representación que establezan as Leis para o cumprimento dos seus fins e, especialmente, a representación e defensa da profesión perante a Administración, Institucións, Tribunais, entidades e particulares, con lexitimación para constituírse en parte en cantos litixios e causas afecten ós dereitos e intereses profesionais e ós fins da avogacía, exercitar as accións penais, civís, administrativas ou sociais que sexan procedentes, así como para utilizar o dereito de pedimento conforme á Lei;

b) colaborar co Poder Xudicial e cos outros poderes públicos en toda canta actividade e iniciativa se ordene para a mellora e pro-

2. El Colegio establecerá Delegaciones en aquellas demarcaciones judiciales en que resulte conveniente para el mejor cumplimiento de los fines y mayor eficacia de las funciones colegiales.

Artículo 4º.- Principios rectores.-

El Colegio de Abogados de Pontevedra se someterá en su actuación y funcionamiento a los principios democráticos y al régimen de control presupuestario anual, con las competencias atribuidas en las disposiciones legales y estatutarias.

Artículo 5º.- Fines.-

Son fines esenciales de este Colegio la ordenación del ejercicio de la abogacía y la representación exclusiva de la misma en su ámbito territorial; la defensa de los derechos e intereses profesionales de los colegiados y su formación permanente; el control deontológico y la aplicación del régimen disciplinario; contribuir a la defensa del Estado social y democrático de Derecho y a la promoción de los derechos humanos; y la colaboración en el funcionamiento, promoción y mejora de la Administración de Justicia.

Artículo 6º.- Funciones.-

1. Son funciones del Colegio, en su ámbito territorial:

a) ostentar la representación que establezcan las Leyes para el cumplimiento de sus fines y, especialmente, la representación y defensa de la profesión ante la Administración, Instituciones, Tribunales, entidades y particulares, con legitimación para ser parte en cuantos litigios y causas afecten a los derechos e intereses profesionales y a los fines de la abogacía, ejercitar las acciones penales, civiles, administrativas o sociales que sean procedentes, así como para utilizar el derecho de petición conforme a la Ley;

b) colaborar con el Poder Judicial y los demás poderes públicos en cuanta activi-

greso da Administración de Xustiza;

c) organizar e xestionar os servicios de asistencia xurídica gratuíta e calquera outro de asistencia e orientación xurídica que se poida crear;

d) ordenar a actividade profesional dos colexiados, velando pola formación, a ética e a dignidade profesionais e polo debido respecto polos dereitos dos particulares, exercer a facultade disciplinaria na orde profesional e colexial, elaborar os Estatutos do Colexio, redactar e aprobar os seus Regulamentos de réxime interior e os demais acordos para o desenvolvemento das súas competencias;

e) organizar e promover actividades e servicios comúns de interese para os colexiados, de carácter profesional, formativo, cultural, asistencial, de previsión e outros análogos;

f) patrocinar e rexer a Escola Superior de Profesións Xurídicas "Teucro Iuris";

g) procurar a harmonía e colaboración entre os colexiados impedindo a competencia desleal entre eles;

h) adoptar as medidas conducentes a evitar e perseguir a intrusión profesional;

i) exercer funcións de arbitraxe nos asuntos que lles sexan sometidos, así como promover ou participar en institucións de arbitraxe;

l) establecer baremos orientadores sobre honorarios profesionais e informar e dictaminar sobre estes;

m) cumprir e facer cumprir ós colexiados, en todo canto afecte á profesión, as disposicións legais e estatutarias, así como as normas e decisións adoptadas polos órganos colexiais en materia da súa competencia; e

n) todas aquelas outras funcións que establece o artigo 4º.1 do Estatuto Xeral da Avogacía e as demais que dispoña a lexis-

dad e iniciativa se ordene a la mejora y progreso de la Administración de Justicia;

c) organizar y gestionar los servicios de asistencia jurídica gratuita y cuantos otros de asistencia y orientación jurídica puedan crearse;

d) ordenar la actividad profesional de los colegiados, velando por la formación, la ética y la dignidad profesionales y por el respeto debido a los derechos de los particulares, ejercer la facultad disciplinaria en el orden profesional y colegial, elaborar los Estatutos del Colegio, redactar y aprobar sus Reglamentos de régimen interior y demás acuerdos para el desarrollo de sus competencias;

e) organizar y promover actividades y servicios comunes de interés para los colegiados, de carácter profesional, formativo, cultural, asistencial, de previsión y otros análogos;

f) patrocinar y regir la Escuela Superior de Profesiones Jurídicas "Teucro Iuris";

g) procurar la armonía y colaboración entre los colegiados impidiendo la competencia desleal entre los mismos;

h) adoptar las medidas conducentes a evitar y perseguir el intrusismo profesional;

i) ejercer funciones de arbitraje en los asuntos que les sean sometidos, así como promover o participar en instituciones de arbitraje;

l) establecer baremos orientadores sobre honorarios profesionales e informar y dictaminar sobre éstos;

m) cumplir y hacer cumplir a los colegiados, en cuanto afecte a la profesión, las disposiciones legales y estatutarias, así como las normas y decisiones adoptadas por los órganos colegiales en materia de su competencia; y

n) cuantas otras funciones señala el artículo 4º.1 del Estatuto General de la Abogacía y

lación estatal ou autonómica, ou redunden en beneficio dos intereses da profesión e dos colexiados.

2. De maneira especial, o Colexio ha velar para que a ningunha persoa se lle negue a asistencia dun Letrado para a defensa dos seus dereitos e intereses, ben sexa da súa libre elección, ben de oficio, con ou sen o recoñecemento do dereito de asistencia xurídica gratuíta, conforme ós requisitos establecidos para o efecto.

3. Así mesmo, o Colexio deberá velar cos medios legais de que dispoña para que se removan os impedimentos de calquera clase, incluídos os normativos, que se opoñan á intervención en dereito dos Avogados, así como para que se lles recoñeza a exclusividade da súa actuación.

las demás que vengan dispuestas por la legislación estatal o autonómica, o redunden en beneficio de los intereses de la profesión y de los colegiados.

2. En especial, el Colegio velará para que a ninguna persona se le niegue la asistencia de un Letrado para la defensa de sus derechos e intereses, ya sea de su libre elección o bien de oficio, con o sin reconocimiento del derecho de asistencia jurídica gratuita, conforme a los requisitos establecidos al efecto.

3. Igualmente, el Colegio velará por los medios legales a su alcance para que se remuevan los impedimentos de cualquier clase, incluidos los normativos, que se opongan a la intervención en derecho de los Abogados, así como para que se reconozca la exclusividad de su actuación.

Artigo 7º.- Idiomas.-

1. O galego, como lingua propia de Galicia, é lingua oficial do Colexio.

Tamén o é o castelán como lingua oficial do Estado.

2. O Colexio promoverá o uso e emprego do idioma galego, tanto no ámbito da propia Corporación, como entre os colexiados e perante a Administración de Xustiza.

Artículo 7º.- Idiomas.-

1. El gallego, como lengua propia de Galicia, es lengua oficial del Colegio.

También lo es el castellano como lengua oficial del Estado.

2. El Colegio promoverá el uso y empleo del idioma gallego, tanto en el ámbito de la propia Corporación, como entre los colegiados y ante la Administración de Justicia.

Artigo 8º.- Tratamento.-

1. O Colexio de Avogados de Pontevedra terá o tratamento de Ilustre e o seu Decano o de Ilustrísimo Señor. Tanto deste tratamento, como da denominación honorífica de Decano, gozarase con carácter vitalicio.

2. O Decano do Colexio terá a consideración honorífica de Presidente de Sala da Audiencia Provincial de Pontevedra.

Artículo 8º.- Tratamiento.-

1. El Colegio de Abogados de Pontevedra tendrá el tratamiento de Ilustre y su Decano el de Ilustrísimo Señor. Tanto dicho tratamiento, como la denominación honorífica de Decano, se ostentarán con carácter vitalicio.

2. El Decano del Colegio tendrá la consideración honorífica de Presidente de Sala de la Audiencia Provincial de Pontevedra.

Artigo 9º.- Emblema.-

O Ilustre Colexio Provincial de Avogados de Pontevedra terá un emblema composto

Artículo 9º.- Emblema.-

El Ilustre Colexio Provincial de Avogados de Pontevedra tendrá un emblema com-

pola superposición do escudo provincial, sumado ás táboas da lei, sobre a balanza simbólica da Xustiza e sobre a espada e o bastón tradicionais en aspa; e, en orla, dúas follas de palma, coa súa cor e unidas en punta, e a lenda "Pontis Veteris Illustre Advocatorum Collegium".

Artigo 10.- Patroa.-

A avogacía pontevedresa, seguindo unha histórica e moi arraigada tradición gremial, sitúase baixo o padroádego da Virxe Branca.

puesto por la superposición del escudo provincial, sumado a las tablas de la ley, sobre la balanza simbólica de la Justicia y sobre la espada y el bastón tradicionales en aspa; y, en orla, dos hojas de palma, en su color y unidas en punta, y la leyenda "Pontis Veteris Illustre Advocatorum Collegium".

Artículo 10.- Patrona.-

La abogacía pontevedresa, siguiendo una histórica e inveterada tradición gremial, se sitúa bajo el patrocinio de la Virgen Blanca.

CAPÍTULO SEGUNDO
DOS AVOGADOS

Sección Primeira
Avogados colexiados

Artigo 11.- Avogados en exercicio.-

Son Avogados deste Colexio aqueles que, incorporados a el en calidade de avogados en exercicio, dedícanse de forma profesional a exercer a avogacía, entendida esta como profesión libre e independente que presta un servicio á sociedade en interese público e que se exerce en réxime de libre e leal competencia, por medio do consello e a defensa de dereitos e intereses públicos ou privados, mediante a aplicación da ciencia e a técnica xurídicas, co fin da concordia, a efectividade dos dereitos e liberdades fundamentais e a Xustiza.

Artigo 12.- Colexiados que non exercen.-

Poderán pertencer tamén ó Colexio, coa denominación de colexiados que non exercen, aqueles que reúnan os requisitos establecidos no artigo 13.1 do Estatuto Xeral da Avogacía.

Artigo 13.- Réxime legal.-

No seu exercicio profesional o Avogado queda sometido á normativa legal e esta-

Artículo 11.- Abogados ejercientes.-

Son Abogados de este Colegio quienes, incorporados al mismo en calidad de ejercientes, se dedican de forma profesional al ejercicio de la abogacía, entendida ésta como profesión libre e independiente que presta un servicio a la sociedad en interés público y que se ejerce en régimen de libre y leal competencia, por medio del consejo y la defensa de derechos e intereses públicos o privados, mediante la aplicación de la ciencia y la técnica jurídicas, en orden a la concordia, a la efectividad de los derechos y libertades fundamentales y a la Justicia.

Artículo 12.- Colegiados no ejercientes.-

Podrán pertenecer también al Colegio, con la denominación de colegiados no ejercientes, quienes reúnan los requisitos establecidos en el artículo 13.1 del Estatuto General de la Abogacía.

Artículo 13.- Régimen legal.-

En su ejercicio profesional el Abogado queda sometido a la normativa legal y es-

tutaria, ó fiel cumprimento das normas e usos da deontoloxía profesional da avogacía e ó réxime disciplinario colexial.

tatutaria, al fiel cumplimiento de las normas y usos de la deontología profesional de la abogacía y al régimen disciplinario colegial.

Artigo 14.- Decano Honorario e Colexiado de Honra.-

Poderán ser Decanos ou Colexiados de Honra aquelas persoas ou Institucións que reciban este nomeamento por acordo da Xunta Xeral do Colexio, a proposta da de Goberno ou de vinte colexiados, e en atención a méritos ou servicios relevantes prestados en favor da avogacía ou do propio Colexio. Ámbolos títulos terán carácter vitalicio.

A persoa que ostente o título de Decano Honorario terá dereito, nos actos públicos, a usar toga cos símbolos que distinguen ó Decano e a ocupar un lugar preferente a continuación deste.

Artículo 14.- Decano Honorario y Colegiado de Honor.-

Podrán ser Decanos o Colegiados de Honor aquellas personas o Instituciones que reciban este nombramiento por acuerdo de la Junta General del Colegio, a propuesta de la de Gobierno o de veinte colegiados, y en atención a méritos o servicios relevantes prestados en favor de la abogacía o del propio Colegio. Ambos títulos tendrán carácter vitalicio.

La persona que ostente el título de Decano Honorario tendrá derecho, en los actos públicos, a usar toga con los símbolos que distinguen al Decano y a ocupar un lugar preferente a continuación de éste.

Sección Segunda
Da colexiación

Artigo 15.- Obrigatoriedade da colexiación e habilitación.-

1. Para o exercicio da avogacía no ámbito do Colexio de Avogados de Pontevedra, e necesariamente para aqueles que teñen o seu domicilio profesional único ou principal nel, esíxese como condición obrigatoria a colexiación neste Colexio, sacando os casos determinados expresamente pola Lei, polo Estatuto Xeral da Avogacía ou polos presentes Estatutos.

2. Malia o anterior, non se esixirá a incorporación ó Colexio para a defensa de asuntos propios ou de parentes ata o terceiro grao de consanguinidade ou segundo de afinidade, e sempre que o interesado teña capacidade legal para o exercicio da profesión. Neste caso, e despois de solicitude do interesado, o Decano do Colexio habilitarao para a intervención que se solicite.

Artigo 16.- Requisitos de colexia-

Artículo 15.- Obligatoriedad de la colegiación y habilitación.-

1. Para el ejercicio de la abogacía en el ámbito del Colegio de Abogados de Pontevedra, y desde luego para quienes tienen su domicilio profesional único o principal en el mismo, se exige como condición obligada la colegiación en este Colegio, salvo en los casos determinados expresamente por la Ley, por el Estatuto General de la Abogacía o por los presentes Estatutos.

2. No obstante lo anterior, no se exigirá la incorporación al Colegio para la defensa de asuntos propios o de parientes hasta el tercer grado de consanguinidad o segundo de afinidad, y siempre que el interesado tenga capacidad legal para el ejercicio de la profesión, en cuyo caso, y previa solicitud del interesado, el Decano del Colegio le habilitará para la intervención que se solicite.

Artículo 16.- Requisitos de colegia-

ción.-

1. A incorporación ó Colexio de Avogados de Pontevedra como colexiado esixe os requisitos estipulados no artigo 13.1 do Estatuto Xeral da Avogacía.

2. A incorporación como avogado en exercicio esixirá, ademais, os requisitos establecidos no artigo 13.2 do Estatuto Xeral da Avogacía.

3. Son circunstancias determinantes de incapacidade para o exercicio da avogacía as enumeradas no artigo 14 do Estatuto Xeral da Avogacía.

Artigo 17.- Solicitude, admisión e denegación de colexiacións.-

1. A solicitude de incorporación ó Colexio farase por escrito, e deberá achegarse con ela a documentación acreditativa dos requisitos de colexiación e, se é o caso, da declaración de non incorrer en causa de incompatibilidade, prohibición ou incapacidade para o exercicio da avogacía.

Tamén será necesario sinalar un domicilio ou despacho profesional a efectos de notificacións, e designar ademais unha conta bancaria para o cobro das cotas e cargas colexiais.

2. A Xunta de Goberno resolverá as solicitudes de colexiación no prazo máximo de dous meses, contados a partir do día seguinte ó de presentación da solicitude; transcorrido este prazo sen que se produza a resolución, a solicitude considerarase admitida sempre que se cumpriren as condicións formais e materiais.

O prazo anterior quedará interrompido se a documentación xuntada coa solicitude fose incompleta. Se o solicitante atrasar a achega da documentación pedida por máis de tres meses desde que se lle requirira sen que exista causa xustificada, a solicitude de incorporación quedará sen efecto e será arquivada sen máis trámite.

ción.-

1. La incorporación al Colegio de Abogados de Pontevedra como colegiado exige los requisitos señalados en el artículo 13.1 del Estatuto General de la Abogacía.

2. La incorporación como ejerciente exigirá, además, los requisitos establecidos en el artículo 13.2 del Estatuto General de la Abogacía.

3. Son circunstancias determinantes de incapacidad para el ejercicio de la abogacía las enumeradas en el artículo 14 del Estatuto General de la Abogacía.

Artículo 17.- Solicitud, admisión y denegación de colegiaciones.-

1. La solicitud de incorporación al Colegio se hará por escrito, acompañada de la documentación acreditativa de los requisitos de colegiación y, en su caso, de la declaración de no hallarse en causa de incompatibilidad, prohibición o incapacidad para el ejercicio de la abogacía.

También habrá de señalarse un domicilio o despacho profesional a efectos de notificaciones, designando además una cuenta bancaria para el cobro de las cuotas y cargas colegiales.

2. La Junta de Gobierno resolverá las solicitudes de colegiación en el plazo máximo de dos meses, contado a partir del día siguiente al de presentación de la solicitud; transcurrido este plazo sin producirse la resolución, la solicitud se considerará admitida siempre que se cumplieren las condiciones formales y materiales.

El anterior plazo quedará interrumpido si la documentación acompañada con la solicitud fuese incompleta. Si el solicitante retrasare la aportación de la documentación pedida por más de tres meses desde que fuese requerido sin que exista causa justificada, la solicitud de incorporación decaerá y será archivada sin otro trámite.

3. A colexiación unicamente poderá denegarse, mediante resolución motivada, cando o solicitante incumpra as condicións ou requisitos de colexiación.

Artigo 18.- Xuramento ou promesa colexial.-

1. Antes de iniciar o seu exercicio profesional, os Avogados incorporados ó Colexio prestarán xuramento ou promesa de acatamento da Constitución e do resto do ordenamento xurídico, e de fiel cumprimento das obrigacións e normas deontolóxicas da profesión de Avogado.

O xuramento ou promesa prestarase perante a Xunta de Goberno, na forma que a propia Xunta estableza.

2. Quedan dispensados da prestación do devandito xuramento ou promesa os Avogados que, por resultar así do seu expediente persoal, veñan exercendo ou exerceran a profesión incorporados a outro Colexio de Avogados de España.

Artigo 19.- Colexiación única.-

1. Todo Avogado incorporado ó Colexio de Avogados de Pontevedra poderá prestar os seus servicios profesionais libremente en todo o territorio do Estado, no resto dos Estados membros da Unión Europea e nos demais países, de acordo coa normativa vixente ao respecto.

2.Así mesmo, os Avogados incorporados a calquera Colexio de Avogados de España poderán actuar profesionalmente no ámbito do Colexio de Avogados de Pontevedra.

Tamén poderán facelo os Avogados doutros países conforme á normativa vixente con tal efecto.

3. O Avogado non incorporado ó Colexio de Avogados de Pontevedra e que vaia exercer no ámbito deste, deberá comunicalo a este Colexio na forma que estableza o *Consejo General de la Abogacía Española.*

3. La colegiación únicamente podrá denegarse, mediante resolución motivada, cuando el solicitante incumpliere las condiciones o requisitos de colegiación.

Artículo 18.- Juramento o promesa colegial.-

1. Antes de iniciar su ejercicio profesional, los Abogados incorporados al Colegio prestarán juramento o promesa de acatamiento a la Constitución y al resto del ordenamiento jurídico, y de fiel cumplimiento de las obligaciones y normas deontológicas de la profesión de Abogado.

El juramento o promesa se rendirá ante la Junta de Gobierno, en la forma que la propia Junta establezca.

2. Quedan dispensados de la prestación de dicho juramento o promesa los Abogados que, así resulte de su expediente personal, vengan ejerciendo o hayan ejercido la profesión incorporados a otro Colegio de Abogados de España.

Artículo 19.- Colegiación única.-

1. Todo Abogado incorporado al Colegio de Abogados de Pontevedra podrá prestar sus servicios profesionales libremente en todo el territorio del Estado, en el resto de los Estados miembros de la Unión Europea y en los demás países, con arreglo a la normativa vigente al respecto.

2. Igualmente, los Abogados incorporados a cualquier Colegio de Abogados de España podrán actuar profesionalmente en el ámbito del Colegio de Abogados de Pontevedra.

También podrán hacerlo los Abogados de otros países conforme a la normativa vigente al efecto.

3. El Abogado no incorporado al Colegio de Abogados de Pontevedra y que vaya a ejercer en el ámbito del mismo, deberá comunicarlo a este Colegio en la forma que establezca el Consejo General de la Abo-

Nas actuacións que leve a cabo no ámbito territorial deste Colexio, o Avogado estará suxeito ás súas normas de actuación, deontoloxía e réxime disciplinario, e será competente o Colexio de Avogados de Pontevedra para a tramitación e resolución dos expedientes disciplinarios ós que houber lugar.

gacía Española.

En las actuaciones que lleve a cabo en el ámbito territorial de este Colegio, el Abogado estará sujeto a sus normas de actuación, deontología y régimen disciplinario, siendo competente el Colegio de Abogados de Pontevedra para la tramitación y resolución de los expedientes disciplinarios a que hubiere lugar.

Artigo 20.- Perda da condición de colexiado ou habilitado.-

1. As condicións de colexiado ou habilitado perderanse por algunha das seguintes causas:

a) Por falecemento.

b) Por baixa voluntaria, solicitada por escrito á Xunta de Goberno e que será efectiva desde a data do acordo en que esta a acepta. Neste caso a baixa non afectará ós expedientes disciplinarios que estean en trámite ou que se tramiten por feitos ocorridos con anterioridade á data da solicitude de baixa.

c) Por falta de pago das cotas ordinarias ou extraordinarias e das demais cargas colexiais ás que estivesen obrigados.

d) Por condena firme que leve consigo a pena principal ou accesoria de inhabilitación para o exercicio da profesión.

e) Por sanción firme de expulsión do Colexio, acordada nun expediente disciplinario.

f) Por finalización dos traballos que determinaron a incorporación como habilitado.

2. A perda da condición de colexiado acordaraa a Xunta de Goberno do Colexio mediante resolución motivada e, cando esta sexa firme, darase conta dela ó *Consejo General de la Abogacía Española* e ó Consello da Avogacía Galega.

Artículo 20.- Pérdida de la condición de colegiado o habilitado.-

1. Las condiciones de colegiado o habilitado se perderán por alguna de las siguientes causas:

a) Por fallecimiento.

b) Por baja voluntaria, solicitada por escrito a la Junta de Gobierno y que surtirá efecto desde el acuerdo de ésta aceptándola. En tal caso la baja no afectará a los expedientes disciplinarios en tramitación o que se tramiten por hechos acaecidos con anterioridad a la fecha de la solicitud de baja.

c) Por falta de pago de las cuotas ordinarias o extraordinarias y de las demás cargas colegiales a que vinieren obligados.

d) Por condena firme que lleve consigo la pena principal o accesoria de inhabilitación para el ejercicio de la profesión.

e) Por sanción firme de expulsión del Colegio, acordada en expediente disciplinario.

f) Por finalización de los trabajos que determinaron la incorporación como habilitado.

2. La pérdida de la condición de colegiado será acordada por la Junta de Gobierno del Colegio en resolución motivada y, una vez que sea firme, se dará cuenta de la misma al Consejo General de la Abogacía Española y al *Consello da Avogacía Galega.*

CAPÍTULO TERCEIRO
ORDENACIÓN DO EXERCICIO PROFESIONAL

Sección Primeira
Prohibicións e incompatibilidades

Artigo 21.- Prohibicións.-

1. Os Avogados teñen as seguintes prohibicións:

a) exercer a avogacía estando incursos en causas de incompatibilidade, así como prestar a súa firma a quen, por calquera causa, non poida exercer como Avogado;

b) compartir locais ou servicios con persoas que exerzan profesións incompatibles coa avogacía, se isto lle afectar á salvagarda do segredo profesional; e

c) manter vínculos de asociación de carácter profesional que impidan o correcto exercicio da avogacía, atendendo a este respecto ó previsto no Estatuto Xeral da Avogacía.

2. A infracción das devanditas prohibicións sancionarase disciplinariamente.

Artículo 21.- Prohibiciones.-

1. Los Abogados tienen las siguientes prohibiciones:

a) ejercer la abogacía estando incursos en causas de incompatibilidad, así como prestar su firma a quienes, por cualquier causa, no puedan ejercer como Abogados;

b) compartir locales o servicios con personas que ejerzan profesiones incompatibles con la abogacía, si ello afectare a la salvaguarda del secreto profesional; y

c) mantener vínculos asociativos de carácter profesional que impidan el correcto ejercicio de la abogacía, atendiendo a este respecto a lo previsto en el Estatuto General de la Abogacía.

2. La infracción de tales prohibiciones se sancionará disciplinariamente.

Artigo 22.- Incompatibilidades.-

1. O exercicio da avogacía é incompatible con calquera actividade que poida supoñer menosprezo da liberdade, a independencia ou a dignidade que lle son inherentes, ou que supoña un conflicto de intereses que impida respectar os principios do correcto exercicio profesional.

2. En todo caso o exercicio da profesión de Avogado está sometido ás incompatibilidades que establecen os artigos 22.2 e 24.1 do Estatuto Xeral da Avogacía.

Artículo 22.- Incompatibilidades.-

1. El ejercicio de la abogacía es incompatible con cualquier actividad que pueda suponer menosprecio de la libertad, la independencia o la dignidad que le son inherentes, o que suponga un conflicto de intereses que impida respetar los principios del correcto ejercicio profesional.

2. En todo caso el ejercicio de la profesión de Abogado está sometido a las incompatibilidades que establecen los artículos 22.2 y 24.1 del Estatuto General de la Abogacía.

Sección Segunda
Publicidade

Artigo 23.- Publicidade.-

Artículo 23.- Publicidad.-

1. O Avogado poderá facer publicidade dos seus servicios, sempre que sexa digna, leal, obxectiva e veraz e, en calquera caso, deberá axustarse ás normas deontolóxicas.

2. A publicidade dos Avogados realizarase con absoluto respecto pola lexislación sobre publicidade, defensa da competencia e competencia desleal, polo disposto no Estatuto Xeral da Avogacía e polo que prescriben o Regulamento de Publicidade do *Consejo General de la Abogacía Española* e, no seu caso, as normas e acordos do Consello da Avogacía Galega e os propios deste Colexio.

3. Calquera propaganda estaralles prohibida ós Avogados.

4. Neste sentido a información publicitaria non poderá:

a) facer mención directa ou indirecta dos clientes ou asuntos profesionais do propio Avogado;

b) expresar contidos de autoeloxio ou de comparación;

c) prometer a obtención de resultados que non dependan exclusivamente da actividade do Avogado;

d) facer referencia á retribución dos honorarios profesionais;

e) incluír o compromiso de que, no caso de non se acadaren determinados resultados, non se cobrarían honorarios; e

f) ofrecer os servicios profesionais a víctimas de accidentes ou desgracias, ós seus herdeiros ou ós seus sucesores, no momento en que carezan de plena e serena liberdade para la elección de Avogado por sufrir recentemente esta desgracia persoal ou colectiva.

1. El Abogado podrá realizar publicidad de sus servicios, siempre que sea digna, leal, objetiva y veraz y, en cualquier modo, ajustándose a las normas deontológicas.

2. La publicidad de los Abogados se realizará con pleno respeto a la legislación sobre publicidad, defensa de la competencia y competencia desleal, a lo dispuesto en el Estatuto General de la Abogacía y a lo que prescriben el Reglamento de Publicidad del Consejo General de la Abogacía Española y, en su caso, las normas y acuerdos del *Consello da Avogacía Galega* y los propios de este Colegio.

3. Cualquier propaganda estará prohibida a los Abogados.

4. En este sentido la información publicitaria no podrá:

a) hacer mención directa o indirecta de clientes o asuntos profesionales del propio Abogado;

b) expresar contenidos de autoalabanza o de comparación;

c) prometer la obtención de resultados que no dependan exclusivamente de la actividad del Abogado;

d) hacer referencia a la retribución de los honorarios profesionales;

e) comprometer que, caso de no alcanzarse determinados resultados, no se cobrarían honorarios; y

f) ofrecer los servicios profesionales a víctimas de accidentes o desgracias, a sus herederos o a sus causahabientes, en el momento en que carecen de plena y serena libertad para la elección de Abogado por haber sufrido recientemente dicha desgracia personal o colectiva.

Sección Terceira
Venia e substitucións

Artigo 24.- Liberdade profesional.-

Os Avogados terán plena liberdade para aceptar ou rexeitar a dirección do asunto, así como para renunciar a el en calquera fase do procedemento, sempre que non se lle produza indefensión ó cliente.

Artículo 24.- Libertad profesional.-

Los Abogados tendrán plena libertad de aceptar o rechazar la dirección del asunto, así como de renunciar al mismo en cualquier fase del procedimiento, siempre que no se produzca indefensión al cliente.

Artigo 25.- Venia e substitucións.-

1. A substitución dun Avogado por outro na mesma instancia, e sacado o caso en que exista renuncia escrita a proseguir a súa intervención no asunto por parte do primeiro Letrado, require a venia do substituído, sen que este, se foi solicitada aquela con carácter previo e por escrito, poida denegala.

2. O Avogado substituído ten a obriga de devolver a documentación no seu poder e facilitarlle ó novo Letrado a información necesaria para continuar a defensa. Así mesmo ten dereito a reclamar os honorarios que correspondan á súa intervención profesional, debendo o substituto colaborar dilixentemente na xestión do seu pagamento.

Artículo 25.- Venia y sustituciones.-

1. La sustitución de un Abogado por otro en la misma instancia, y a salvo que exista renuncia escrita a proseguir su intervención en el asunto por parte del primer Letrado, requiere la venia del sustituido, sin que éste, solicitada aquélla con carácter previo y por escrito, pueda denegarla.

2. El Abogado sustituido tiene la obligación de devolver la documentación en su poder y facilitar al nuevo Letrado la información necesaria para continuar la defensa. Asimismo tiene derecho a reclamar los honorarios que correspondan a su intervención profesional, debiendo el sustituto colaborar diligentemente en la gestión de su pago.

Sección Cuarta
Exercicio individual, colectivo e multiprofesional

Artigo 26.- Exercicio individual.-

1. O exercicio individual da avogacía poderá desenvolverse por conta propia, como titular dun despacho, ou por conta allea, como colaborador en réxime especial de colaboración ou baixo réxime de dereito laboral.

2. O Avogado titular dun despacho individual responderá profesionalmente fronte ó seu cliente das xestións ou actuacións que leven a cabo os seus axudantes ou colaboradores, sen prexuízo de repetir fronte ós mesmos se procedese.

3. En todo caso, os axudantes e colaboradores quedan sometidos ás obrigacións deontolóxicas e asumirán a súa propia responsabilidade disciplinaria.

Artículo 26.- Ejercicio individual.-

1. El ejercicio individual de la abogacía podrá desarrollarse por cuenta propia, como titular de un despacho, o por cuenta ajena, como colaborador en régimen especial de colaboración o bajo régimen de derecho laboral.

2. El Abogado titular de un despacho individual responderá profesionalmente frente a su cliente de las gestiones o actuaciones que efectúen sus pasantes o colaboradores, sin perjuicio de repetir frente a los mismos si procediera.

3. En todo caso, los pasantes y colaboradores quedan sometidos a las obligaciones deontológicas y asumirán su propia responsabilidad disciplinaria.

4. O Colexio poderá esixir a presentación dos contratos de colaboración e de traballo co fin de verificar que se axustan ó que establece o Estatuto Xeral da Avogacía.

Artigo 27.- Exercicio colectivo.-

1. Os Avogados poderán exercer a avogacía colectivamente, mediante a súa agrupación baixo calquera das formas lícitas en dereito, incluídas as sociedades mercantís.

2. O despacho colectivo estará integrado exclusivamente por Avogados en exercicio, sen limitación de número.

3. A agrupación, que haberá de ter como obxecto exclusivo o exercicio profesional da avogacía, no poderá compartir locais ou servicios con persoas que exerzan profesións incompatibles.

4. Os Avogados agrupados, e no tocante á súa actuación profesional no ámbito deste Colexio, estarán sometidos á disciplina colexial do mesmo, e responderá persoalmente o Avogado que a efectuara.

5. Os Avogados integrados nun despacho colectivo non poderán ter despacho independente do colectivo; e a todos eles se estenderán o deber de segredo profesional, as incompatibilidades que lles afecten a calquera dos seus integrantes e a prohibición de actuar en defensa de intereses contrapostos cos patrocinados por calquera deles.

6. As normas reguladoras do despacho colectivo poderán someter á arbitraxe colexial as discrepancias que puidesen xurdir entre os seus membros por causa do funcionamento, separación ou liquidación do antedito despacho.

Artigo 28.- Libro de Despachos Colectivos.-

1. Toda agrupación profesional de Avoga-

4. El Colegio podrá exigir la presentación de los contratos de colaboración y de trabajo a fin de verificar que se ajustan a lo establecido en el Estatuto General de la Abogacía.

Artículo 27.- Ejercicio colectivo.-

1. Los Abogados podrán ejercer la abogacía colectivamente, mediante su agrupación bajo cualquiera de las formas lícitas en derecho, incluidas las sociedades mercantiles.

2. El despacho colectivo estará integrado exclusivamente por Abogados en ejercicio, sin limitación de número.

3. La agrupación, que habrá de tener como objeto exclusivo el ejercicio profesional de la abogacía, no podrá compartir locales o servicios con personas que ejerzan profesiones incompatibles.

4. Los Abogados agrupados, y en lo que hace a la actuación profesional en el ámbito de este Colegio, estarán sometidos a la disciplina colegial del mismo, respondiendo personalmente el Abogado que la haya efectuado.

5. Los Abogados integrados en un despacho colectivo no podrán tener despacho independiente del colectivo; y a todos ellos se extenderán el deber de secreto profesional, las incompatibilidades que afecten a cualquiera de sus integrantes y la prohibición de actuar en defensa de intereses contrapuestos con los patrocinados por cualquiera de ellos.

6. Las normas reguladoras del despacho colectivo podrán someter a arbitraje colegial las discrepancias que pudieran surgir entre sus miembros a causa del funcionamiento, separación o liquidación de dicho despacho.

Artículo 28.- Libro de Despachos Colectivos.-

1. Toda agrupación profesional de Aboga-

dos con domicilio no ámbito deste Colexio haberá de constituírse por escrito e inscribirse no Libro Rexistro de Despachos Colectivos.

No anterior Rexistro inscribiranse a súa composición e as altas e baixas que se produzan.

2. Os Avogados que formen parte dun despacho colectivo estarán obrigados persoalmente a solicitar as inscricións correspondentes.

Artigo 29.- Colaboración multiprofesional.-

1. O Colexio recoñece a asociación de Avogados en réxime de colaboración multidisciplinaria con outros profesionais liberais non incompatibles, sen limitación de número, baixo calquera das formas recoñecidas polo ordenamento xurídico, incluídas as sociedades mercantís, e sempre que reúnan as condicións indicadas no artigo 29 do Estatuto Xeral da Avogacía.

2. O Colexio disporá dun Rexistro Especial de Agrupacións en Réxime de Colaboración Multiprofesional, no que haberán de inscribirse todas aquelas que teñan o seu domicilio no ámbito deste Colexio.

dos con domicilio en el ámbito de este Colegio habrá de constituirse por escrito e inscribirse en el Libro Registro de Despachos Colectivos.

En dicho Registro se inscribirán su composición y las altas y bajas que se produzcan.

2. Los Abogados que formen parte de un despacho colectivo estarán obligados personalmente a solicitar las inscripciones correspondientes.

Artículo 29.- Colaboración multiprofesional.-

1. El Colegio reconoce la asociación de abogados en régimen de colaboración multidisciplinar con otros profesionales liberales no incompatibles, sin limitación de número, bajo cualquier forma de las reconocidas por el ordenamiento jurídico, incluidas las sociedades mercantiles, y siempre que reúnan las condiciones señaladas en el artículo 29 del Estatuto General de la Abogacía.

2. El Colegio dispondrá de un Registro Especial de Agrupaciones en Régimen de Colaboración Multiprofesional, en el que habrán de inscribirse todas aquellas con domicilio en el ámbito de este Colegio.

TÍTULO SEGUNDO

DEREITOS E DEBERES DOS AVOGADOS

CAPÍTULO PRIMEIRO
DE CARÁCTER XERAL

Artigo 30.- Dereitos dos Avogados.-

1. O Avogado colexiado ten dereito:

a) a todas as consideracións debidas á súa profesión e recoñecidas polas leis, o uso e a tradición;

Artículo 30.- Derechos de los Abogados.-

1. El Abogado colegiado tiene derecho:

a) a todas las consideraciones debidas a su profesión y reconocidas por las leyes, el

b) á igualdade de trato respecto dos demais colexiados en canto ó exercicio dos seus dereitos e deberes;

c) á protección, defensa e amparo do Colexio no exercicio recto e lexítimo da avogacía;

d) a dirixirse ós órganos do Colexio para formular peticións e queixas;

e) a exercer o dereito de recurso contra os acordos e resolucións dos órganos colexiais;

f) a usar os servicios que preste o Colexio na forma e condicións que se determinen para cada un deles;

g) a participar na xestión corporativa e no goberno do Colexio, na forma que establezan as normas legais e os presentes Estatutos;

h) a pedir e obter información sobre a actividade colexial, e a examinar os documentos nos que se reflicta a actividade económica do Colexio; e

i) a beneficiarse, por si ou polos seus familiares, das prestacións asistenciais establecidas polo Colexio.

2. Quen exerza a avogacía habilitado polo Colexio terá os mesmos dereitos que os Avogados colexiados, agás os indicados nos apartados g), h) e i) do parágrafo anterior.

3. Os Avogados terán dereito a intervir perante os Tribunais de calquera xurisdicción sentados dentro do estrado, ó mesmo nivel no que estea instalado o Tribunal perante o cal actúen; e poderán ser auxiliados ou substituídos no acto da vista, xuízo ou en calquera outra dilixencia xudicial por un compañeiro en exercicio.

Artigo 31.- Deberes dos Avogados.-

uso y la tradición;

b) a la igualdad de trato respecto de los demás colegiados en cuanto al ejercicio de sus derechos y deberes;

c) a la protección, defensa y amparo del Colegio en el ejercicio recto y legítimo de la abogacía;

d) a dirigirse a los órganos del Colegio formulando peticiones y quejas;

e) a ejercer el derecho de recurso contra los acuerdos y resoluciones de los órganos colegiales;

f) a usar los servicios que preste el Colegio en la forma y condiciones que se determinen para cada uno de ellos;

g) a participar en la gestión corporativa y en el gobierno del Colegio, en la forma que establezcan las normas legales y los presentes Estatutos;

h) a pedir y obtener información sobre la actividad colegial, y a examinar los documentos en los que se refleje la actividad económica del Colegio; y

i) a beneficiarse, por sí o por sus familiares, de las prestaciones asistenciales establecidas por el Colegio.

2. Quienes ejerzan la abogacía habilitados por el Colegio tendrán los mismos derechos que los Abogados colegiados, excepto los señalados en los apartados g), h) e i) del párrafo anterior.

3. Los Abogados tendrán derecho a intervenir ante los Tribunales de cualquier jurisdicción sentados dentro del estrado, al mismo nivel en que se halle instalado el Tribunal ante el que actúen; y podrán ser auxiliados o sustituidos en el acto de la vista, juicio o en cualquier otra diligencia judicial por un compañero en ejercicio.

Artículo 31.- Deberes de los Abogados.-

1. A observación dos deberes dos Letrados constitúe o obxecto propio das potestades colexiais de control e disciplina reguladas polos presentes Estatutos.

2. Con carácter xeral os Avogados deberán:

a) cooperar coa Administración de Xustiza, asesorando, conciliando e defendendo en dereito os intereses que lles sexan confiados; sen que en ningún caso a tutela destes intereses poida xustificar a desviación do fin supremo de xustiza ao que a avogacía está vinculada;

b) exercer a profesión con liberdade e independencia de criterio, cumprindo o ordenamento xurídico e as súas obrigas profesionais, colexiais e deontolóxicas; e

c) observar as incompatibilidades profesionais e as causas de abstención legal ou deontoloxicamente establecidas.

3. Respecto do Colexio e dos demais Avogados, o Letrado incorporado ó Colexio ou habilitado por este deberá:

a) cumprir estes Estatutos e as normas e resolucións dictadas polos órganos colexiais, sen prexuízo do seu dereito a formular queixas e recursos;

b) estar ó corrente no pago das cotas e contribuír puntualmente ó levantamento das cargas colexiais de toda clase, calquera que sexa a súa natureza, na forma establecida nestes Estatutos e nos acordos adoptados polos órganos colexiais para a súa aplicación;

c) comunicar ó Colexio os cambios de domicilio profesional e particular e as demais circunstancias que deben ser do coñecemento do Colexio segundo estes Estatutos;

d) denunciar ante o Colexio calquera acto de intrusión ou actuación irregular dos que tiver coñecemento;

e) actuar con fidelidade e dilixencia no

1. La observancia de los deberes de los Letrados constituye el objeto propio de las potestades colegiales de control y disciplina reguladas por los presentes Estatutos.

2. Con carácter general los Abogados deberán:

a) cooperar con la Administración de Justicia, asesorando, conciliando y defendiendo en derecho los intereses que le sean confiados; sin que en ningún caso la tutela de tales intereses pueda justificar la desviación del fin supremo de justicia a que la abogacía se halla vinculada;

b) ejercer la profesión con libertad e independencia de criterio, cumpliendo el ordenamiento jurídico y sus obligaciones profesionales, colegiales y deontológicas; y

c) observar las incompatibilidades profesionales y las causas de abstención legal o deontológicamente establecidas.

3. Con respecto al Colegio y a los demás Abogados, el Letrado incorporado al Colegio o habilitado por el mismo deberá:

a) cumplir estos Estatutos y las normas y resoluciones dictadas por los órganos colegiales, sin perjuicio de su derecho a formular quejas y recursos;

b) estar al corriente en el pago de las cuotas y contribuir puntualmente al levantamiento de las cargas colegiales de toda clase, cualquiera que sea su naturaleza, en la forma establecida en estos Estatutos y en los acuerdos adoptados por los órganos colegiales para su aplicación;

c) comunicar al Colegio los cambios de domicilio profesional y particular y las demás circunstancias que deben ser de conocimiento del Colegio según estos Estatutos;

d) denunciar al Colegio cualquier acto de intrusismo o actuación irregular de los que tuviere conocimiento;

e) actuar con fidelidad y diligencia en el

exercicio dos cargos para os que for elixido ou nomeado;

f) ter cos demais compañeiros as atencións derivadas do mellor espírito de compañeirismo; e

g) manter como materia reservada as conversacións e a correspondencia mantidas co Avogados contrario, coa prohibición de revelalas ou presentalas no xuízo sen o seu consentimento previo. Non obstante, por causa grave, a Xunta de Goberno poderá autorizar a súa revelación ou presentación no xuízo.

4. En relación cos seus clientes o Avogado deberá:

a) cumprir as obrigacións que deriven das súas relacións contractuais;

b) atender a misión de defensa que lle sexa encomendada co máximo celo, dilixencia e probidade profesional; e

c) fixar con precisión, e por escrito se lle for solicitado, o contido do traballo profesional que vai realizar e a previsión da correspondente remuneración.

5. Son obrigacións do Avogado coa parte contraria o trato considerado e cortés, así como a súa abstención ou omisión de calquera acto que determine una lesión inxusta para esta.

Artigo 32.- Liberdade e independencia.-

1. O Avogado, en cumprimento da súa misión, actuará con liberdade e independencia, sen máis limitacións cás impostas pola Lei e polas normas éticas e deontolóxicas.

2. Os colexiados haberán de solicitar e obterán de todos os órganos colexiados a protección da súa independencia e a lícita liberdade de actuación profesional.

3. Se o Letrado entender que non se garda

ejercicio de los cargos para los que fuere elegido o nombrado;

f) tener para con los demás compañeros las atenciones derivadas del mejor espíritu de compañerismo; y

g) mantener como materia reservada las conversaciones y correspondencia habidas con el Abogado contrario, con prohibición de revelarlas o presentarlas en juicio sin su previo consentimiento. No obstante, por causa grave, la Junta de Gobierno podrá autorizar su revelación o presentación en juicio.

4. En relación con sus clientes el Abogado deberá:

a) cumplir las obligaciones que se deriven de sus relaciones contractuales;

b) atender la misión de defensa que le sea encomendada con el máximo celo y diligencia y probidad profesional; y

c) fijar con precisión, y por escrito si le fuere solicitado, el contenido del trabajo profesional a realizar y la previsión de la correspondiente remuneración.

5. Son obligaciones del Abogado para con la parte contraria el trato considerado y cortés, así como la abstención u omisión de cualquier acto que determine una lesión injusta para la misma.

Artículo 32.- Libertad e independencia.-

1. El Abogado, en cumplimiento de su misión, actuará con libertad e independencia, sin otras limitaciones que las impuestas por la Ley y por las normas éticas y deontológicas.

2. Los colegiados habrán de recabar y obtendrán de todos los órganos colegiados la protección de su independencia y lícita libertad de actuación profesional.

3. Si el Letrado entendiere que no se

o respecto debido pola súa misión ou polo prestixio da profesión, ou que se coarta a liberdade e independencia necesarias para cumprir cos seus deberes profesionais, poderá facerllo saber ó Xuíz ou Tribunal para que poña o remedio adecuado, ou facer constar a súa queixa perante o propio Xulgado ou Tribunal baixo a fe do Secretario Xudicial.

En todo caso, deberá dar conta á Xunta de Goberno, que, se estimar fundada a súa queixa, adoptará as medidas oportunas para amparar a liberdade, independencia e prestixio profesionais.

Artigo 33.- Segredo profesional.-

1. Os Avogados teñen o deber e o dereito de gardar segredo de todos os feitos ou noticias que coñezan por razón de calquera das modalidades da súa actuación profesional, e non se lles poderá obrigar a declarar sobre eles.

2. No caso de que o Decano, ou quen estatutariamente o substitúa, fose avisado pola autoridade xudicial, ou no seu caso gobernamental, competente para a práctica dun rexistro no despacho profesional dun Avogado, deberá presentarse no antedito despacho e asistir ás dilixencias que nel se practiquen, velando pola salvagarda do segredo profesional.

guarda el respeto debido a su misión o al prestigio de la profesión, o que se coarta la libertad e independencia necesarias para cumplir con sus deberes profesionales, podrá hacerlo presente al Juez o Tribunal para que ponga el remedio adecuado, o hacer constar su queja ante el propio Juzgado o Tribunal bajo la fe del Secretario Judicial.

En todo caso, deberá dar cuenta a la Junta de Gobierno, que, si estimare fundada su queja, adoptará las medidas oportunas para amparar la libertad, independencia y prestigio profesionales.

Artículo 33.- Secreto profesional.-

1. Los Abogados tienen el deber y el derecho de guardar secreto de todos los hechos o noticias que conozcan por razón de cualquiera de las modalidades de su actuación profesional, no pudiendo ser obligados a declarar sobre los mismos.

2. En caso de que el Decano, o quien estatutariamente le sustituya, fuere avisado por la autoridad judicial, o en su caso gubernativa, competente para la práctica de un registro en el despacho profesional de un Abogado, deberá personarse en dicho despacho y asistir a las diligencias que en el mismo se practiquen, velando por la salvaguarda del secreto profesional.

CAPÍTULO SEGUNDO
EN RELACIÓN ÓS HONORARIOS PROFESIONAIS

Artigo 34.- Honorarios.-

1. O Avogado ten dereito a unha compensación económica adecuada polos servicios prestados, así como ó reintegro dos gastos que se lle causaran.

2. A contía dos honorarios será libremente acordada entre o cliente e o Avogado, con respecto sempre polas normas deontolóxicas e sobre competencia desleal.

Artículo 34.- Honorarios.-

1. El Abogado tiene derecho a una compensación económica adecuada por los servicios prestados, así como al reintegro de los gastos que se le hayan causado.

2. La cuantía de los honorarios será libremente convenida entre el cliente y el Abogado, con respeto siempre a las normas deontológicas y sobre competencia desleal.

A falta de pacto expreso en contrario, para a fixación dos honorarios poderán terse en conta, como referencia, os baremos orientadores aprobados polo Consello da Avogacía Galega, que, en todo caso, terán carácter supletorio do pactado e que se aplicarán nos casos nos que se condene á parte contraria a pagar as custas.

A retribución económica poderá asumir a forma de retribución fixa, periódica ou por horas.

3. Queda expresamente prohibido o *pacto de cuota litis*, entendéndose por tal o acordo entre o Avogado e o seu cliente, previo á conclusión do asunto, en virtude do cal este se compromete a pagarlle unicamente unha porcentaxe do resultado do asunto, independentemente de que consista nunha suma de diñeiro ou en calquera outro beneficio, ben ou valor que consiga o cliente por ese asunto.

Artigo 35.- Medidas disciplinarias.-

A Xunta de Goberno adoptará medidas disciplinarias contra os Letrados que habitual e temerariamente impugnen as minutas dos seus compañeiros, así como contra os Letrados ós que se lles declaren os honorarios reiteradamente indebidos ou excesivos.

A falta de pacto expreso en contrario, para la fijación de los honorarios se podrán tener en cuenta, como referencia, los baremos orientadores aprobados por el *Consello da Avogacía Galega*, que, en todo caso, tendrán carácter supletorio de lo convenido y que se aplicarán en los casos de condena en costas a la parte contraria.

La retribución económica podrá asumir la forma de retribución fija, periódica o por horas.

3. Queda expresamente prohibido el pacto de cuota litis, entendiéndose por tal el acuerdo entre el Abogado y su cliente, previo a la terminación del asunto, en virtud del cual éste se compromete a pagarle únicamente un porcentaje del resultado del asunto, independientemente de que consista en una suma de dinero o cualquier otro beneficio, bien o valor que consiga el cliente por ese asunto.

Artículo 35.- Medidas disciplinarias.-

La Junta de Gobierno adoptará medidas disciplinarias contra los Letrados que habitual y temerariamente impugnen las minutas de sus compañeros, así como contra los Letrados cuyos honorarios sean declarados reiteradamente indebidos o excesivos.

CAPÍTULO TERCEIRO
EN RELACIÓN COA ASISTENCIA XURÍDICA GRATUÍTA

Artigo 36.- Funcións.-

1. Correspóndelles exclusivamente ós Avogados residentes o asesoramento xurídico e a defensa de oficio das persoas que teñan dereito á asistencia xurídica gratuíta no ámbito territorial do Colexio.

2. Igualmente correspóndelle á avogacía a asistencia e defensa de quen solicite avogado de oficio ou non designe avogado na xurisdicción penal, sen prexuízo do aboamento de honorarios polo cliente se non se

Artículo 36.- Funciones.-

1. Corresponde en exclusiva a los Abogados residentes el asesoramiento jurídico y la defensa de oficio de las personas que tengan derecho a la asistencia jurídica gratuita en el ámbito territorial del Colegio.

2. Igualmente corresponde a la abogacía la asistencia y defensa de quienes soliciten abogado de oficio o no designen abogado en la jurisdicción penal, sin perjuicio del abono de honorarios por el cliente si no le

lle recoñecese o dereito á asistencia xurídica gratuíta.

3. Así mesmo correspóndelles ós Avogados a asistencia letrada ós detidos e presos, nos termos que exprese a lexislación vixente.

Artigo 37.- Prestación do servicio.-

1. Os Avogados adscritos á quenda de oficio e á de asistencia letrada a detidos e presos desempeñarán as súas funcións coa liberdade e independencia profesionais que lles son propias e de acordo coas normas deontolóxicas e éticas que rexen a profesión.

2. O desenvolvemento das funcións indicadas no artigo anterior será organizado polo Consello da Avogacía Galega e pola Xunta de Goberno do Colexio, os cales designarán o Avogado que deba asumir cada asunto, controlarán o seu desempeño, esixirán as responsabilidades disciplinarias que cumpriren e establecerán as normas e requisitos ós que se deba axustar a prestación dos servicios correspondentes.

3. A Administración Pública aboará a remuneración dos servicios que se presten en atención á xustiza xurídica gratuíta e poderá efectuar o seguimento e control do funcionamento do servicio e da aplicación dos fondos públicos destinados a este, e todo isto na forma legalmente establecida.

fuere reconocido el derecho a la asistencia jurídica gratuita.

3. Asimismo corresponde a los Abogados la asistencia letrada a los detenidos y presos, en los términos que exprese la legislación vigente.

Artículo 37.- Prestación del servicio.-

1. Los Abogados adscritos al turno de oficio y de asistencia letrada a detenidos y presos desempeñarán sus funciones con la libertad e independencia profesionales que les son propias y de acuerdo con las normas deontológicas y éticas que rigen la profesión.

2. El desarrollo de las funciones señaladas en el artículo anterior será organizado por el *Consello da Avogacía Galega* y por la Junta de Gobierno del Colegio, procediendo a la designación del Abogado que haya de asumir cada asunto, al control de su desempeño, a la exigencia de las responsabilidades disciplinarias a que hubiere lugar y al establecimiento de las normas y requisitos a que haya de atenerse la prestación de los servicios correspondientes.

3. La Administración Pública abonará la remuneración de los servicios que se presten en atención de la justicia jurídica gratuita y podrá efectuar el seguimiento y control del funcionamiento del servicio y de la aplicación de los fondos públicos al mismo destinados, y todo ello en la forma legalmente establecida.

TÍTULO TERCEIRO

DA ORGANIZACIÓN E GOBERNO DO COLEXIO

CAPÍTULO PRIMEIRO
DOS ÓRGANOS DO COLEXIO

Artigo 38.- Órganos de goberno.-

O Colexio, para cumprir os seus fins e

Artículo 38.- Organos de gobierno.-

El Colegio, para cumplir sus fines y fun-

funcións, rexerase pola Xunta Xeral, a Xunta de Goberno e polo Decano.

cione, será regido por la Junta General, la Junta de Gobierno y por el Decano.

Artigo 39.- Delegacións.-

As Delegacións exercerán a representación colexial delegada no ámbito da súa demarcación, coas facultades e competencias que determine a Xunta de Goberno ó crealas ou en acordos posteriores.

Artigo 40.- Comisións e Servicios.-

1. A Xunta Xeral e a Xunta de Goberno poderán crear, modificar e suprimir todas aquelas Comisións e Servicios permanentes e temporais que sexan precisos para o mellor desenvolvemento da actividade colexial e do servicio prestado ós colexiados e á sociedade en xeral.

2. As funcións e o réxime destas Comisións e Servicios serán determinados polo acordo no que estes se creen ou polo correspondente regulamento aprobado polo mesmo órgano que as crease.

Artigo 41.- A Secretaría.-

1. A Secretaría do Colexio realizará as funcións de rexistro, despacho de comunicacións, atención ós colexiados e ó público e todas aquelas propias de oficina administrativa.

2. Correspóndelles ós órganos de goberno do Colexio a dirección e a organización da Secretaría.

Artigo 42.- Principios xerais.-

O goberno do Colexio estará presidido polos principios de democracia e autonomía.

Artículo 39.- Delegaciones.-

Las Delegaciones ostentarán la representación colegial delegada en el ámbito de su demarcación, con las facultades y competencias que determine la Junta de Gobierno al crearlas o en acuerdos posteriores.

Artículo 40.- Comisiones y Servicios.-

1. La Junta General y la Junta de Gobierno podrán crear, modificar y suprimir todas aquellas Comisiones y Servicios permanentes y temporales que sean precisos para el mejor desarrollo de la actividad colegial y del servicio prestado a los colegiados y a la sociedad en general.

2. Las funciones y régimen de estas Comisiones y Servicios serán determinados por el acuerdo de creación de los mismos o por el correspondiente reglamento aprobado por el mismo órgano que las creare.

Artículo 41.- La Secretaría.-

1. La Secretaría del Colegio realizará las funciones de registro, despacho de comunicaciones, atención a los colegiados y al público y todas aquellas propias de oficina administrativa.

2. Corresponde a los órganos de gobierno del Colegio la dirección y organización de la Secretaría.

Artículo 42.- Principios generales.-

El gobierno del Colegio estará presidido por los principios de democracia y autonomía.

CAPÍTULO SEGUNDO
DA XUNTA XERAL

Artigo 43.- A Xunta Xeral: definición.-

Artículo 43.- La Junta General: definición.-

A Xunta Xeral é o órgano supremo de expresión da vontade colexial e está composta pola totalidade dos colexiados.

La Junta General es el órgano supremo de expresión de la voluntad colegial y está compuesta por la totalidad de los colegiados.

Artigo 44.- Reunións.-

1. A Xunta Xeral reunirase con carácter ordinario dúas veces ó ano, unha no primeiro trimestre e outra no último. A data deberá ser anunciada pola Xunta de Goberno polo menos con vinte días de antelación.

2. Celebrarase ademais Xunta Xeral extraordinaria cando o Decano ou a Xunta de Goberno o consideraren necesario, convocándose neste caso cunha antelación mínima de dez días, ou por petición do dez por cento dos Avogados que exerzan no Colexio, e neste caso terá lugar no prazo máximo de trinta días desde a presentación da solicitude.

3. Os colexiados poderán consultar na Secretaría e durante as horas de despacho os antecedentes dos asuntos que se van tratar.

Artículo 44.- Reuniones.-

1. La Junta General se reunirá con carácter ordinario dos veces al año, una en el primer trimestre y otra en el último. La fecha deberá ser anunciada por la Junta de Gobierno por lo menos con veinte días de antelación.

2. Se celebrará además Junta General extraordinaria cuando sea considerado necesario por el Decano o por la Junta de Gobierno, en cuyo caso se convocará con una antelación mínima de diez días, o a solicitud del diez por ciento de los Abogados ejercientes, en cuyo caso se celebrará en el plazo máximo de treinta días desde la presentación de la solicitud.

3. Los colegiados podrán consultar en la Secretaría y durante las horas de despacho los antecedentes de los asuntos a tratar.

Artigo 45.- Competencias da Xunta Xeral.-

1. Correspóndelle á Xunta Xeral ordinaria que se celebre no primeiro trimestre:

a) coñecer a Memoria que lle debe someter á Xunta de Goberno resumindo a súa actuación durante o ano anterior, así como a xestión das demais Comisións e Servicios colexiais e os acontecementos de maior relevancia que se producisen durante o ano anterior en relación ó Colexio;

b) examinar e aprobar a conta xeral de ingresos e gastos do exercicio anterior; e

c) discutir e votar os demais temas que figuren na orde do día.

2. Correspóndelle á Xunta Xeral ordinaria do último trimestre do ano:

a) examinar e aprobar o orzamento elabo-

Artículo 45.- Competencias de la Junta General.-

1. Corresponde a la Junta General ordinaria a celebrar en el primer trimestre:

a) conocer la Memoria que le debe someter la Junta de Gobierno resumiendo su actuación durante el año anterior, así como la gestión de las demás Comisiones y Servicios colegiales y los acontecimientos de mayor relevancia que durante el año anterior hayan tenido lugar con relación al Colegio;

b) examinar y aprobar la cuenta general de ingresos y gastos del ejercicio anterior; y

c) discutir y votar los demás temas que figuren en el orden de día.

2. Corresponde a la Junta General ordinaria del último trimestre del año:

rado pola Xunta de Goberno para o exercicio seguinte; e

b) discutir e votar todos aqueles outros asuntos que se consignen na convocatoria.

3. Na orde do día das Xuntas Xerais ordinarias haberá figurar tamén, polo menos, o punto destinado a proposicións, rogos e preguntas.

Ata quince días antes da celebración da Xunta, os colexiados poderán presentar as propostas que desexen someter á deliberación e acordo da Xunta Xeral. As devanditas propostas deberán estar subscritas por un número mínimo de dez colexiados. No momento de ler estas proposicións, a Xunta Xeral acordará se procede ou non abrir discusión sobre elas.

4. Deberán ser obxecto de Xunta Xeral extraordinaria:

a) a aprobación e modificación dos Estatutos colexiais, sen prexuízo da facultade da Xunta de Goberno para dictar as correspondentes normativas de desenvolvemento;

b) a resolución das mocións de censura que se presenten contra a Xunta de Goberno ou algún dos seus membros; e

c) a autorización dos actos de disposición dos bens inmobles do Colexio e dos dereitos reais sobre estes, así como dos restantes bens patrimoniais que figuren enumerados como de considerable valor.

Artigo 46.- Convocatoria e constitución.-

1. A celebración das Xuntas Xerais será comunicada xuntamente coa orde do día a cada colexiado na dirección que este lle facilitase ó Colexio.

Tamén se exporá a convocatoria no taboleiro de anuncios da sede colexial e na

a) examinar y aprobar el presupuesto confeccionado por la Junta de Gobierno para el ejercicio siguiente; y

b) discutir y votar cuantos otros asuntos se consignen en la convocatoria.

3. En el orden del día de las Juntas Generales ordinarias figurará también, por lo menos, el punto destinado a proposiciones, ruegos y preguntas.

Hasta quince días antes de la celebración de la Junta, los colegiados podrán presentar las propuestas que deseen someter a la deliberación y acuerdo de la Junta General. Dichas propuestas deberán estar suscritas por un número mínimo de diez colegiados. Al darse lectura a estas proposiciones, la Junta General acordará si procede o no abrir discusión sobre ellas.

4. Deberán ser objeto de Junta General extraordinaria:

a) la aprobación y modificación de los Estatutos colegiales, sin perjuicio de la facultad de la Junta de Gobierno para dictar las correspondientes normativas de desarrollo;

b) la resolución de las mociones de censura que se presenten contra la Junta de Gobierno o alguno de sus miembros; y

c) la autorización de los actos de disposición de los bienes inmuebles del Colegio y de los derechos reales sobre los mismos, así como de los restantes bienes patrimoniales que figuren inventariados como de considerable valor.

Artículo 46.- Convocatoria y constitución.-

1. Las Juntas Generales serán comunicadas junto con el orden del día a cada colegiado en la dirección que éste haya facilitado al Colegio.

También se expondrá la convocatoria en el tablón de anuncios de la sede colegial y en

páxina web do Colexio.

2. A Mesa da Xunta Xeral estará constituída polo Decano, o Secretario e outros tres membros da Xunta de Goberno designados por esta.

3. Estará presidida a Mesa e dirixido o debate polo Decano ou, no seu caso, polo membro da Xunta de Goberno que o substitúa.

4. Actuará como Secretario o da Xunta de Goberno ou, no seu lugar, o membro da Xunta de Goberno que o substitúa.

Artigo 47.- Votación.-

1. Todos os colexiados non suspendidos nos seus dereitos terán voz e voto na Xunta Xeral cando asistan a ela.

2. Os colexiados poderán delegar o seu voto en calquera compañeiro igualmente colexiado. A delegación de voto deberá facerse por escrito e será comprobada e verificada pola Mesa antes das votacións; e deberá indicar coa debida claridade se está feita para todos os puntos da orde do día ou soamente para algún ou algúns deles. Entenderase en todo caso que o delegado recibiu facultades para votar segundo a súa vontade en relación con aquel ou aqueles puntos da orde do día que veñan comprendidos na delegación de voto.

De ningún modo se admitirá a delegación de voto para as eleccións e votacións de censura.

O número máximo de votos delegados nun mesmo colexiado será de tres.

3. As votacións serán públicas e a man alzada.

Cando o soliciten cando menos o dez por cento dos colexiados asistentes a votación será nominal ou secreta.

En todo caso será secreta a votación nas mocións de censura e cando a cuestión afecte á dignidade persoal ou profesional

la página web del Colegio.

2. La Mesa de la Junta General estará constituida por el Decano, el Secretario y otros tres miembros de la Junta de Gobierno designados por ésta.

3. Estará presidida la Mesa y dirigido el debate por el Decano o, en su caso, por el miembro de la Junta de Gobierno que lo sustituya.

4. Actuará como Secretario el de la Junta de Gobierno o, en su lugar, el miembro de la Junta de Gobierno que lo sustituya.

Artículo 47.- Votación.-

1. Todos los colegiados no suspendidos en sus derechos tendrán voz y voto en la Junta General cuando asistan a ella.

2. Los colegiados podrán delegar su voto en cualquier compañero igualmente colegiado. La delegación de voto deberá hacerse por escrito y será comprobada y verificada por la Mesa antes de las votaciones; y deberá consignar con debida claridad si está hecha para todos los puntos del orden del día o sólo para alguno o algunos de ellos. Se entenderá en todo caso que el delegado recibió facultades para votar según su voluntad en relación con aquel o aquellos puntos del orden del día que vengan comprendidos en la delegación de voto.

En modo alguno se admitirá la delegación de voto para las elecciones y votaciones de censura.

El número máximo de votos delegados en un mismo colegiado será de tres.

3. Las votaciones serán públicas y a mano alzada.

Cuando lo soliciten al menos el diez por ciento de los colegiados asistentes la votación será nominal o secreta.

En todo caso será secreta la votación en las mociones de censura y cuando la cuestión

dalgún colexiado.

Artigo 48.- Acordos.-

1. Os acordos adoptaranse por maioría simple dos votos emitidos.

2. Os acordos aprobados pola Xunta Xeral obrigarán a todos os colexiados, presentes, ausentes e disidentes, sen prexuízo de que se poidan formular os recursos que procedan.

3. Non se poderán adoptar acordos sobre asuntos que non figuren expresamente na orde do día.

Artigo 49.- Estatutos.-

1. Para a válida constitución da Xunta Xeral extraordinaria á que se someta a aprobación do proxecto de Estatutos colexiais ou a súa modificación, requirirase a concorrencia da metade máis un do censo colexial con dereito a voto.

2. Se no se alcanzase o devandito quórum, a Xunta de Goberno convocará nova Xunta Xeral extraordinaria na que non se esixirá ningún quórum especial.

3. O proxecto de Estatutos ou a súa modificación serán sometidos ó *Consejo General de la Abogacía Española* para a súa aprobación.

Artigo 50.- Moción de censura.-

1. A solicitude de convocatoria de Xunta Xeral extraordinaria só para o efecto de promover o voto de censura á Xunta de Goberno ou a algún dos seus integrantes, requirirá a sinatura dun mínimo do vinte por cento dos colexiados que exerzan no Colexio, incorporados un mínimo de tres meses antes, e expresará con claridade as razóns nas que se funde.

2. A constitución válida da Xunta esixirá a asistencia persoal da metade máis un do censo colexial con dereito a voto.

afecte a la dignidad personal o profesional de algún colegiado.

Artículo 48.- Acuerdos.-

1. Los acuerdos se adoptarán por mayoría simple de los votos emitidos.

2. Los acuerdos aprobados por la Junta General obligarán a todos los colegiados, presentes, ausentes y disidentes, sin perjuicio de que se puedan formular los recursos que procedan.

3. No se podrán adoptar acuerdos sobre asuntos que no figuren expresamente en el orden del día.

Artículo 49.- Estatutos.-

1. Para la válida constitución de la Junta General extraordinaria a la que se someta la aprobación del proyecto de Estatutos colegiales o su modificación, se requerirá la concurrencia de la mitad más uno del censo colegial con derecho a voto.

2. Si no se alcanzare dicho quórum, la Junta de Gobierno convocará nueva Junta General extraordinaria en la que no se exigirá quórum especial alguno.

3. El proyecto de Estatutos o su modificación será sometido al Consejo General de la Abogacía Española para su aprobación.

Artículo 50.- Moción de censura.-

1. La solicitud de convocatoria de Junta General extraordinaria al solo efecto de promover el voto de censura a la Junta de Gobierno o a alguno de sus integrantes, requerirá la firma de un mínimo del veinte por ciento de los colegiados ejercientes, incorporados al menos con tres meses de antelación, y expresará con claridad las razones en que se funde.

2. La válida constitución de la Junta exigirá la asistencia personal de la mitad más uno del censo colegial con derecho a voto.

CAPÍTULO TERCEIRO
DA XUNTA DE GOBERNO

Sección Primeira
Composición e constitución

Artigo 51.- Composición.-

1. A xestión directiva do Colexio correspóndelle á Xunta de Goberno, que para o efecto estará constituída por:

a) o Decano;

b) o Secretario;

c) o Tesoureiro;

d) o Bibliotecario Contador; e

e) seis Deputados.

2. A Xunta de Goberno está facultada para aumentar, ata dez, o número de Deputados; e para desdobrar o cargo de Bibliotecario Contador en dous independentes.

3. O Deputado 1° merecerá o tratamento de Vicedecano.

Artículo 51.- Composición.-

1. La gestión directiva del Colegio corresponde a la Junta de Gobierno, que al efecto estará constituida por:

a) el Decano;

b) el Secretario;

c) el Tesorero;

d) el Bibliotecario-Contador; y

e) seis Diputados.

2. La Junta de Gobierno queda facultada para aumentar, hasta diez, el número de Diputados; y para desdoblar el cargo de Bibliotecario-Contador en dos independientes.

3. El Diputado 1° merecerá el tratamiento de Vicedecano.

Artigo 52.- Período de mandato.-

O período de mandato dos membros da Xunta de Goberno será de cinco anos.

Artículo 52.- Período de mandato.-

El período de mandato de los miembros de la Junta de Gobierno será de cinco años.

Artigo 53.- Reunións.-

1. A Xunta de Goberno reunirase con carácter ordinario unha vez ó mes e cantas outras veces sexa preciso para o exercicio das súas funcións, por iniciativa do Decano ou a pedimento por escrito de tres dos seus membros.

2. A convocatoria farase por escrito, xuntamente coa orde do día, e cursaraa a Secretaría, despois do mandato do Decano, polo menos con corenta e oito horas de antelación, non sendo en casos de urxencia excepcional nos que a Xunta será convo-

Artículo 53.- Reuniones.-

1. La Junta de Gobierno se reunirá ordinariamente una vez al mes y cuantas otras veces sea preciso para el ejercicio de sus funciones, por iniciativa del Decano o a petición por escrito de tres de sus miembros.

2. La convocatoria se hará por escrito, acompañada del orden del día, y será cursada por la Secretaría, luego de mandato del Decano, al menos con cuarenta y ocho horas de antelación, salvo casos de urgencia excepcional en los que la Junta será

cada sen prazo especial de anticipación.

3. Para que a Xunta poida adoptar validamente acordos, será necesaria a concorrencia da maioría dos membros que a integran.

4. Todos os membros da Xunta terán voz e igual voto, que non se poderá delegar; os acordos adoptaranse por maioría simple dos presentes, con voto dirimente do Decano, ou de quen o substitúa, en caso de empate.

convocada sin plazo especial de anticipación.

3. Para que la Junta pueda adoptar válidamente acuerdos, será necesaria la concurrencia de la mayoría de los miembros que la integran.

4. Todos los miembros de la Junta tendrán voz e igual voto, que no cabrá delegar, adoptándose los acuerdos por mayoría simple de los presentes, con voto dirimente del Decano, o de quien lo sustituya, en caso de empate.

Artigo 54.- As Comisións da Xunta.-

1. A Xunta poderá actuar constituída en Comisións, que deberán estar presididas, en todo caso, polo Decano ou polo membro da Xunta en quen este delegue.

2. A Xunta de Goberno determinará as Comisións nas que deba quedar organizada, así como o seu réxime e a adscrición dos seus integrantes a cada unha delas.

3. As Comisións desempeñarán as funcións e terán as competencias que lles delegue a propia Xunta de Goberno.

Artículo 54.- Las Comisiones de la Junta.-

1. La Junta podrá actuar constituida en Comisiones, que deberán estar presididas, en todo caso, por el Decano o por el miembro de la Junta en quien delegue.

2. La Junta de Gobierno determinará las Comisiones en que haya de quedar organizada, así como su régimen y la adscripción de sus integrantes a cada una de ellas.

3. Las Comisiones desempeñarán las funciones y tendrán las competencias que les delegue la propia Junta de Gobierno.

Artigo 55.- Asistencia.-

1. A asistencia ás reunións da Xunta de Goberno e ás das súas Comisións será obrigatoria.

2. Os membros da Xunta de Goberno percibirán a retribución e axudas de custo que fosen aprobadas na Xunta Xeral.

Artículo 55.- Asistencia.-

1. La asistencia a las reuniones de la Junta de Gobierno y de sus Comisiones será obligatoria.

2. Los miembros de la Junta de Gobierno percibirán la retribución y dietas que se aprobasen en la Junta General.

Sección Segunda
Facultades e funcións

Artigo 56.- Da Xunta de Goberno.-

Son atribucións da Xunta de Goberno:

1. En relación cos colexiados

a) resolver a admisión de Licenciados en

Artículo 56.- De la Junta de Gobierno.-

Son atribuciones de la Junta de Gobierno:

1. En relación con los colegiados

Dereito que soliciten incorporarse ó Colexio como colexiados ou habilitados, podendo exercer esta facultade o Decano nos casos de urxencia, que serán sometidos á ratificación da Xunta de Goberno;

b) mirar pola igualdade de trato de todos os colexiados, pola solidariedade e a axuda mutua entre eles e pola correcta conducta social e profesional dos colexiados respecto dos seus compañeiros, dos Tribunais, dos seus clientes e do Colexio;

c) someter a referendo asuntos concretos de interese colexial, por sufraxio secreto e na forma que a propia Xunta estableza;

d) convocar eleccións para a provisión de todos os cargos da Xunta de Goberno e proclamar e publicar as candidaturas;

e) acordar a convocatoria das Xuntas Xerais e fixar a correspondente orde do día; e

f) exercer as facultades disciplinarias respecto dos colexiados.

2. En canto ó exterior

a) exercitar as accións e actuacións oportunas para evitar e perseguir a intrusión e os casos de exercicio profesional nos que non se cumpriren as vixentes disposicións legais;

b) velar pola observancia no exercicio profesional das condicións de dignidade e prestixio que lle corresponden ó Avogado;

c) defender os colexiados no exercicio das funcións da profesión;

d) promover perante as autoridades públicas todo canto se estime proveitoso para o exercicio da avogacía ou se considere beneficioso para a recta administración de xustiza; e

e) emitir consultas e dictames, administrar arbitraxes e dictar laudos arbitrais, así como crear e manter Tribunais de Arbitraxe.

a) resolver sobre la admisión de Licenciados en Derecho que soliciten incorporarse al Colegio como colegiados o habilitados, pudiendo ejercer esta facultad el Decano en casos de urgencia, que serán sometidos a la ratificación de la Junta de Gobierno;

b) mirar por la igualdad de trato de todos los colegiados, por la solidaridad y ayuda mutua entre los mismos y por la correcta conducta social y profesional de los colegiados en relación con sus compañeros, los Tribunales, sus clientes y con el Colegio;

c) someter a referéndum asuntos concretos de interés colegial, por sufragio secreto y en la forma que la propia Junta establezca;

d) convocar elecciones para la provisión de todos los cargos de la Junta de Gobierno y proclamar y publicar las candidaturas;

e) acordar la convocatoria de las Juntas Generales y fijar el correspondiente orden del día; y

f) ejercer las facultades disciplinarias respecto a los colegiados.

2. En relación al exterior

a) ejercitar las acciones y actuaciones oportunas para evitar y perseguir el intrusismo y los casos de ejercicio profesional en los que no se cumplieren las vigentes disposiciones legales;

b) velar por que en el ejercicio profesional se observen las condiciones de dignidad y prestigio que corresponden al Abogado;

c) defender a los colegiados en el desempeño de las funciones de la profesión;

d) promover ante las autoridades públicas cuanto se estime provechoso para el ejercicio de la abogacía o se considere beneficioso para la recta administración de justicia; y

e) emitir consultas y dictámenes, administrar arbitrajes y dictar laudos arbitrales, así como crear y mantener Tribunales de Ar-

3. En relación coa organización e xestión do Colexio

a) adoptar normas para o desenvolvemento destes Estatutos e dos Regulamentos e acordos aprobados pola Xunta Xeral;

b) regular o funcionamento do servicio de asistencia xurídica gratuíta;

c) dirixir, coordinar, programar e controlar a actividade das Delegacións, Comisións e Servicios colexiais que se creen, regulando o seu funcionamento e fixando as facultades que deleguen nelas;

d) determinar as cotas de incorporación e as ordinarias que deban satisfacer os colexiados para soster as cargas e servicios colexiais;

e) recadar, distribuír e administrar os fondos do Colexio;

f) redactar os orzamentos, render as contas anuais e propoñerlle á Xunta Xeral o investimento ou disposición do patrimonio colexial, se se tratar de inmobles;

g) supervisar a actuación da Escola Superior de Profesións Xurídicas "Teucro Iuris" e nomear e destituír as persoas integrantes do seu Padroado Rector, e, se este non estivese constituído, asumir o goberno da Escola; e

h) realizar a contratación dos empregados do Colexio.

4. En calquera caso correspóndenlle á Xunta de Goberno todas cantas outras atribucións se establecen nestes Estatutos e no artigo 53 do Estatuto Xeral da Avogacía.

Artigo 57.- Do Decano.-

Correspóndelle ó Decano:

a) exercer a representación legal do Colexio en todas as relacións cos Tribunais de

bitraje.

3. En relación con la organización y gestión del Colegio

a) adoptar normas para el desarrollo de estos Estatutos y de los Reglamentos y acuerdos aprobados por la Junta General;

b) regular el funcionamiento del servicio de asistencia jurídica gratuita;

c) dirigir, coordinar, programar y controlar la actividad de las Delegaciones, Comisiones y Servicios colegiales que se creen, regulando su funcionamiento y fijando las facultades que en ellas deleguen;

d) determinar las cuotas de incorporación y las ordinarias que deban satisfacer los colegiados para el sostenimiento de las cargas y servicios colegiales;

e) recaudar, distribuir y administrar los fondos del Colegio;

f) redactar los presupuestos, rendir las cuentas anuales y proponer a la Junta General la inversión o disposición del patrimonio colegial, si se tratare de inmuebles;

g) supervisar la actuación de la Escuela Superior de Profesiones Jurídicas "Teucro Iuris" y nombrar y relevar a las personas integrantes de su Patronato Rector, y, si éste no estuviese constituido, asumir el gobierno de la Escuela; y

h) proceder a la contratación de los empleados del Colegio.

4. En cualquier caso corresponden a la Junta de Gobierno cuantas otras atribuciones se establecen en los presentes Estatutos y en el artículo 53 del Estatuto General de la Abogacía.

Artículo 57.- Del Decano.-

Corresponde al Decano:

a) ostentar la representación legal del Colegio en todas las relaciones con los Tribu-

Xustiza, Administracións Públicas, entidades e corporacións de toda clase, autoridades e particulares;

b) presidir e dirixir os debates e as deliberacións da Xunta Xeral e da Xunta de Goberno, e as reunións dos outros órganos colexiais ás que asista, con voto de calidade en caso de empate;

c) fixar a orde do día das reunións da Xunta de Goberno;

d) formalizar, co seu visto e prace, as actas e certificacións estendidas polo Secretario da Xunta de Goberno;

e) expedir as ordes de pagamento e libramentos para atender os gastos e investimentos colexiais;

f) propoñer os Avogados que deban formar parte de Tribunais de oposicións e concursos;

g) presidir o Padroado Rector da Escola Superior de Profesións Xurídicas "Teucro Iuris"; e

h) representar ó Colexio diante do *Consejo General de la Abogacía Española* e do Consello da Avogacía Galega, como Conselleiro dos seus respectivos Plenos.

Artigo 58.- Do Secretario.-

1. O Secretario da Xunta de Goberno serao tamén das Xuntas Xerais e, se é o caso, da Mesa Electoral.

2. Correspóndelle ó Secretario:

a) tramitar as citacións e convocatorias para as Xuntas Xerais e de Goberno;

b) redactar e autorizar as actas das Xuntas Xerais e de Goberno;

c) executar ou facer cumprir os acordos da Xunta Xeral e da Xunta de Goberno;

d) librar, co visto e prace do Decano, os certificados que cumpra despachar;

nales de Justicia, Administraciones Públicas, entidades y corporaciones de toda clase, autoridades y particulares;

b) presidir y dirigir los debates y las deliberaciones de la Junta General y de la Junta de Gobierno, y las reuniones de los otros órganos colegiales a las que asista, con voto de calidad en caso de empate;

c) fijar el orden del día de las reuniones de la Junta de Gobierno;

d) conformar, con su visto bueno, las actas y certificaciones extendidas por el Secretario de la Junta de Gobierno;

e) expedir las órdenes de pago y libramientos para atender los gastos e inversiones colegiales;

f) proponer a los Abogados que deban formar parte de Tribunales de oposiciones y concursos;

g) presidir el Patronato Rector de la Escuela Superior de Profesiones Jurídicas "Teucro Iuris"; y

h) representar al Colegio ante el Consejo General de la Abogacía Española y ante el *Consello da Avogacía Galega*, como Consejero de sus respectivos Plenos.

Artículo 58.- Del Secretario.-

1. El Secretario de la Junta de Gobierno lo será también de las Juntas Generales y, en su caso, de la Mesa Electoral.

2. Corresponde al Secretario:

a) tramitar las citaciones y convocatorias para las Juntas Generales y de Gobierno;

b) redactar y autorizar las actas de las Juntas Generales y de Gobierno;

c) ejecutar o hacer cumplir los acuerdos de la Junta General y de la Junta de Gobierno;

d) librar, con el visto bueno del Decano, los certificados que sea necesario despa-

e) levar os libros de rexistro precisos para o servicio: de actas, altas e baixas colexiais, correccións disciplinarias, despachos colectivos, etc.;

f) auxiliar na súa misión ó Decano e darlle conta de todas as solicitudes, comunicacións e escritos que se reciban nos órganos colexiais;

g) organizar e dirixir a actividade administrativa da Secretaría do Colexio; e

h) exercer a xefatura do persoal administrativo e das dependencias do Colexio.

char;

e) llevar los libros registros precisos para el servicio: de actas, altas y bajas colegiales, correcciones disciplinarias, despachos colectivos, etc.;

f) auxiliar en su misión al Decano y darle cuenta de todas las solicitudes, comunicaciones y escritos que se reciban en los órganos colegiales;

g) organizar y dirigir la actividad administrativa de la Secretaría del Colegio; y

h) ejercer la jefatura del personal administrativo y de las dependencias del Colegio.

Artigo 59.- Do Tesoureiro.-

Correspóndelle ó Tesoureiro:

a) materializar a recadación e custodiar os fondos do Colexio;

b) asentar e pagar os libramentos que expida o Decano;

c) informar periodicamente á Xunta de Goberno da conta de ingresos e gastos e marcha do orzamento;

d) formalizar anualmente as contas do exercicio económico vencido;

e) redactar os orzamentos anuais que a Xunta de Goberno deba de presentarlle á Xunta Xeral para a súa aprobación;

f) ingresar e retirar fondos das contas bancarias, conxuntamente co Decano;

g) custodiar e levar inventario dos bens do Colexio, dos cales será administrador;

h) controlar a contabilidade e verificar a Caixa; e

i) cobrar os xuros e as rendas do capital do Colexio.

Artículo 59.- Del Tesorero.-

Corresponde al Tesorero:

a) materializar la recaudación y custodiar los fondos del Colegio;

b) tomar razón y pagar los libramientos que expida el Decano;

c) informar periódicamente a la Junta de Gobierno de la cuenta de ingresos y gastos y marcha del presupuesto;

d) formalizar anualmente las cuentas del ejercicio económico vencido;

e) redactar los presupuestos anuales que la Junta de Gobierno haya de presentar a la aprobación de la Junta General;

f) ingresar y retirar fondos de las cuentas bancarias, conjuntamente con el Decano;

g) custodiar y llevar inventario de los bienes del Colegio, de los que será administrador;

h) controlar la contabilidad y verificar la Caja; y

i) cobrar los intereses y rentas del capital del Colegio.

Artigo 60.- Do Bibliotecario Contador.-

Correspóndelle ó Bibliotecario Contador:

a) coidar a Biblioteca;

b) formar e levar catálogos de obras;

c) propoñer a adquisición das que considere procedentes para os fins corporativos; e

d) examinar e censurar as operacións de Tesourería.

Artículo 60.- Del Bibliotecario-Contador.-

Corresponde al Bibliotecario-Contador:

a) cuidar la Biblioteca;

b) formar y llevar catálogos de obras;

c) proponer la adquisición de las que considere procedentes a los fines corporativos; y

d) intervenir las operaciones de Tesorería.

Artigo 61.- Dos Deputados.-

1. Os Deputados actuarán como vocais da Xunta, e exercerán as funcións que a propia Xunta de Goberno e o Decano lles encomenden.

2. Os cargos de Deputados estarán numerados, co fin de substituír o Decano por orde de categoría no caso de enfermidade, ausencia ou vacante.

Cando por calquera motivo estivesen vacantes, definitiva ou temporalmente, os cargos de Secretario, Tesoureiro e Bibliotecario Contador, serán substituídos por Deputados, comezando polo Deputado 2º.

Artículo 61.- De los Diputados.-

1. Los Diputados actuarán como vocales de la Junta, desempeñando las funciones que la propia Junta de Gobierno y el Decano les encomienden.

2. Los cargos de Diputados estarán numerados, a fin de sustituir por orden de categoría al Decano en caso de enfermedad, ausencia o vacante.

Cuando por cualquier motivo vacaran, definitiva o temporalmente, los cargos de Secretario, Tesorero y Bibliotecario-Contador, serán sustituidos por Diputados, comenzando por el Diputado 2º.

Sección Terceira
Da súa elección

Artigo 62.- Eleccións.-

1. Todos os membros da Xunta de Goberno serán elixidos por sufraxio directo e secreto dos colexiados entre os candidatos legalmente proclamados.

2. Poderán participar como electores todos os colexiados non suspendidos nos seus dereitos e incorporados con máis de tres meses de antelación á data da convocatoria das eleccións.

3. A elección para os cargos vacantes da

Artículo 62.- Elecciones.-

1. Todos los miembros de la Junta de Gobierno serán elegidos por sufragio directo y secreto de los colegiados entre los candidatos legalmente proclamados.

2. Podrán participar como electores todos los colegiados no suspendidos en sus derechos e incorporados con más de tres meses de antelación a la fecha de la convocatoria de las elecciones.

3. La elección para los cargos vacantes de

Xunta de Goberno terá lugar na segunda Xunta Xeral ordinaria; se ben a Xunta de Goberno poderá convocar eleccións como acto separado de aquela.

4. Os candidatos proclamados terán dereito a utilizar en condicións de igualdade os medios de difusión colexiais para dar a coñecer o seu programa electoral a todos os colexiados.

Artigo 63.- Convocatoria e proclamación de candidatos.-

1. A convocatoria das eleccións farase pola Xunta de Goberno e anunciarase con trinta días de antelación, como mínimo, á data da súa celebración.

2. A convocatoria electoral haberá de expresar os cargos que resultan obxecto de elección, os requisitos esixidos para poder aspirar a cada un deles, o lugar, data e hora de celebración do acto electoral e a hora en que se cerrarán as urnas para o comezo do escrutinio.

3. No momento da convocatoria exporanse no taboleiro de anuncios do Colexio as listas separadas dos colexiados que exercen e dos que non exercen con dereito a voto.

Ó expoñérense as ditas listas abrirase un prazo de oito días para formular reclamacións sobre inclusións e exclusións, que se resolverán pola Xunta de Goberno na mesma sesión na que se acorde a admisión de candidaturas.

As listas definitivas de electores poranse á disposición dos candidatos proclamados.

4. As candidaturas deberán presentarse na Secretaría do Colexio con quince días, como mínimo, de antelación á data fixada para a celebración das eleccións.

As candidaturas poderán ser conxuntas para varios cargos ou individuais para cargos determinados; sen que ningún colexiado poida presentarse como candidato a

la Junta de Gobierno tendrá lugar en la segunda Junta General ordinaria; si bien la Junta de Gobierno podrá convocar elecciones como acto separado de aquélla.

4. Los candidatos proclamados tendrán derecho a utilizar en condiciones de igualdad los medios de difusión colegiales para dar a conocer su programa electoral a todos los colegiados.

Artículo 63.- Convocatoria y proclamación de candidatos.-

1. La convocatoria de las elecciones se hará por la Junta de Gobierno y se anunciará con treinta días de antelación, como mínimo, a la fecha de su celebración.

2. La convocatoria electoral habrá de expresar los cargos que resultan objeto de elección, los requisitos exigidos para poder aspirar a cada uno de ellos, el lugar, fecha y hora de celebración del acto electoral y la hora en que se cerrarán las urnas para el comienzo del escrutinio.

3. Al tiempo de la convocatoria se expondrán en el tablón de anuncios del Colegio las listas separadas de colegiados ejercientes y no ejercientes con derecho a voto.

Al tiempo de su exposición se abrirá un plazo de ocho días para la formulación de reclamaciones sobre inclusiones y exclusiones, que serán resueltas por la Junta de Gobierno en la misma sesión en la que se acuerde la admisión de candidaturas.

Las listas definitivas de electores se pondrán a disposición de los candidatos proclamados.

4. Las candidaturas deberán presentarse en la Secretaría del Colegio con quince días, al menos, de antelación a la fecha señalada para la celebración de las elecciones.

Las candidaturas podrán ser conjuntas para varios cargos o individuales para cargos determinados; sin que ningún colegiado pueda presentarse como candidato a más

máis dun cargo dos que deban de ser elixidos na mesma convocatoria.

5. A Xunta de Goberno, ó día seguinte da finalización do prazo de presentación de candidaturas, proclamará candidatos a aqueles que reúnan os requisitos legais e estatutarios esixibles, e considerará electos ós que non teñan opoñentes. De seguida publicarao no taboleiro de anuncios do Colexio e comunicarállelo ós interesados.

6. Coa proclamación dos candidatos o goberno do proceso electoral corresponderá á Comisión Electoral, integrada por entre cinco e dez colexiados designados ó efecto en Xunta Xeral.

O mandato dos membros da Comisión Electoral é por prazo de cinco anos e a mesma estará presidida polo colexiado de máis idade.

Os membros da Comisión Electoral cesarán polas seguintes causas: proclamación coma candidato; expiración do prazo para o que foron elixidos; renuncia do interesado; perda da condición de colexiado; revogación pola Xunta Xeral; e sanción firme acordada en expediente disciplinario.

Artigo 64.- Requisitos de elixibilidade.-

1. Os cargos da Xunta de Goberno proveranse entre os colexiados electores nos que concorran as seguintes condicións:

a) que non estean condenados por sentencia firme que leve consigo a inhabilitación ou suspensión para cargos públicos, mentres estas subsistan;

b) que non fosen sancionados disciplinariamente en calquera Colexio de Avogados, mentres non fosen rehabilitados; e

c) que non sexan membros de órganos

de un cargo de los que hayan de ser elegidos en la misma convocatoria.

5. La Junta de Gobierno, al día siguiente de la finalización del plazo de presentación de candidaturas, proclamará candidatos a quienes reúnan los requisitos legales y estatutarios exigibles, considerando electos a los que no tengan oponentes. Seguidamente lo publicará en el tablón de anuncios del Colegio y lo comunicará a los interesados.

6. Con la proclamación de los candidatos el gobierno del proceso electoral corresponderá a la Comisión Electoral, integrada por entre cinco y diez colegiados designados al efecto en Junta General.

El mandato de los miembros de la Comisión Electoral es por un plazo de cinco años y la misma estará presidida por el colegiado de más edad.

Los miembros de la Comisión Electoral cesarán por las siguientes causas: proclamación como candidato; expiración del plazo para el que fueron elegidos; renuncia del interesado; pérdida de la condición de colegiado; revocación por la Junta General; y sanción firme acordada en expediente disciplinario.

Artículo 64.- Requisitos de elegibilidad.-

1. Los cargos de la Junta de Gobierno se proveerán entre los colegiados electores en quienes concurran las siguientes condiciones:

a) que no estén condenados por sentencia firme que lleve aparejada la inhabilitación o suspensión para cargos públicos, mientras éstas subsistan;

b) que no hayan sido sancionados disciplinariamente en cualquier Colegio de Abogados, en tanto no hayan sido rehabilitados; y

c) que no sean miembros de órganos recto-

rectores doutro Colexio profesional.

2. Para o cargo de Decano será preciso, por outra parte, estar incorporado ó Colexio como Avogado en exercicio.

3. Para os demais cargos esixirase que sexan colexiados residentes no ámbito territorial do Colexio.

Ademais, para os cargos de Deputados 1° e 2° requirirase un exercicio profesional mínimo de oito anos; e de cinco anos para o cargo de Secretario.

4. Se resultase elixido para calquera cargo un colexiado que preste servicios no Colexio como contratado ou asalariado, deberá pasar á situación de excedencia, se tiver este dereito, ou rescindir o seu contrato antes da súa toma de posesión.

5. Os que cesen nos seus cargos poderán ser reelixidos unha única vez; sen prexuízo de que poidan optar a outros cargos da Xunta de Goberno que non desempeñasen xa en dous mandatos anteriores.

Artigo 65.- Procedemento electoral.-

1. Para a celebración da elección constituirase a Mesa Electoral, que quedará integragrada por tres persoas das que forman a Comisión Electoral, escollidas por esta ben por votación, ben, no caso de empate, mediante sorteo.

O máis veterano na colexiación exercerá coma Presidente, auxiliado por dous vocais, actuando o máis novo coma Secretario.

2. Cada candidato poderá designar entre os colexiados un ou varios interventores que o representen nas operacións da elección.

3. Na Mesa Electoral deberá haber urnas separadas para o depósito dos votos dos colexiados que exercen e os que non exercen.

res de otro Colegio profesional.

2. Para el cargo de Decano será preciso, por otra parte, estar incorporado al Colegio como Abogado ejerciente.

3. Para los demás cargos se exigirá que sean colegiados residentes en el ámbito territorial del Colegio.

Además, para los cargos de Diputados 1° y 2° se requerirá un ejercicio profesional mínimo de ocho años; y de cinco años para el cargo de Secretario.

4. Si resultare elegido para cualquier cargo un colegiado que preste servicios en el Colegio como contratado o asalariado, deberá pasar a la situación de excedencia, si tuviere este derecho, o rescindir su contrato antes de su toma de posesión.

5. Los que cesen en sus cargos podrán ser reelegidos una sola vez; sin perjuicio de que puedan optar a otros cargos de la Junta de Gobierno que no hayan desempeñado en dos mandatos anteriores.

Artículo 65.- Procedimiento electoral.-

1. Para la celebración de la elección se constituirá la Mesa Electoral, que quedará integrada por tres personas de las que forman la Comisión Electoral, escogidas por ésta bien por votación, bien, en caso de empate, mediante sorteo.

El más veterano en la colegiación ejercerá como Presidente, auxiliado por dos vocales, actuando el más joven como Secretario.

2. Cada candidato podrá designar entre los colegiados uno o varios interventores que lo representen en las operaciones de la elección.

3. En la Mesa Electoral deberá haber urnas separadas para el depósito de los votos de los colegiados ejercientes y no ejercientes.

4. Cando estea constituída a Mesa Electoral, o Presidente indicará o comezo da votación e, á hora prevista para o seu remate, pecharanse as portas e só poderán votar os colexiados que estiveren na Sala. A Mesa votará en último lugar.

De seguido se abrirán as plicas do voto por correo e, comprobándose que observan os requisitos que gobernan tal modalidade de voto, se introducirán nas urnas os sobres que conteñen as papeletas, agás os dos colexiados que exerceran anteriormente o voto persoalmente.

5. A elección terá para o seu desenvolvemento un tempo mínimo de catro horas e un máximo de seis, a menos que a Xunta ó convocala sinale un tempo máis amplo.

6. As papeletas de voto, que editará o Colexio, haberán de ser brancas, e deberán levar impresos por unha soa cara os cargos para os que se vai realizar a elección.

Os candidatos poderán, pola súa banda, confeccionar papeletas, que deberán ser exactamente iguais ás editadas polo Colexio.

7. O elector que desexe emitir o seu voto por correo deberá solicitar da Comisión Electoral a certificación que acredite a súa inclusión no censo. Esta solicitude poderá efectuarse, cunha anticipación mínima de quince días á data sinalada para a votación, ben por comparecencia persoal perante a Secretaría do Colexio, ben por correo con acuse de recibo, incorporando a tal solicitude postal a fotocopia do Documento Nacional de Identidade debidamente autenticado por Notario.

A Comisión Electoral, producida a proclamación das candidaturas, remitirá a certificación censal interesada xunto coa relación das candidaturas, dúas papeletas de voto en branco e un sobre de votación.

O votante, daquela, introducirá unha papeleta debidamente cuberta no sobre normalizado, e este, xunto coa acreditación e unha fotocopia do Documento Nacional de Iden-

4. Constituida la Mesa Electoral, el Presidente indicará el comienzo de la votación y, a la hora prevista para su finalización, se cerrarán las puertas y sólo podrán votar los colegiados que estuvieren en la Sala. La Mesa votará en último lugar.

Seguidamente se abrirán las plicas del voto por correo y, comprobándose que observan los requisitos que gobiernan tal modalidad de voto, se introducirán en las urnas los sobres que contienen las papeletas, excepto los de los colegiados que ejercieran anteriormente el voto personalmente.

5. La elección tendrá para su desarrollo un tiempo mínimo de cuatro horas y un máximo de seis, salvo que la Junta al convocarla señale un tiempo mayor.

6. Las papeletas de voto, que editará el Colegio, habrán de ser blancas, debiendo llevar impresos por una sola cara los cargos a cuya elección se procede.

Los candidatos podrán, por su parte, confeccionar papeletas, que deberán ser exactamente iguales a las editadas por el Colegio.

7. El elector que desee emitir su voto por correo deberá solicitar de la Comisión Electoral la certificación que acredite su inclusión en el censo. Esta solicitud podrá efectuarse, con una anticipación mínima de quince días a la fecha señalada para la votación, bien por comparecencia personal ante la Secretaría del Colegio, bien por correo con acuse de recibo, incorporando a tal solicitud postal la fotocopia del Documento Nacional de Identidad debidamente autenticado por Notario.

La Comisión Electoral, producida la proclamación de las candidaturas, remitirá la certificación censal interesada junto con la relación de las candidaturas, dos papeletas de voto en blanco y un sobre de votación.

El votante, entonces, introducirá una papeleta debidamente cubierta en sobre normalizado, y éste, junto con la acreditación y una fotocopia del Documento Nacional

tidade ou do carnet colexial, nunha plica ou sobre que remitirá por correo certificado ó Ilustre Colexio Provincial de Avogados de Pontevedra, facendo mención "á atención da Comisión Electoral".

Só se computarán os votos que cumpran os amentados requisitos e teñan entrada na sede do Colexio antes das 20'00 horas do día anterior ó da celebración das eleccións.

Queda absolutamente prohibida toda intervención directa ou indirecta dos candidatos na iniciativa ou nos trámites do voto por correo que corresponde ós electores. A infracción desta norma, apreciada pola Comisión Electoral de oficio ou a instancia de calquera elector, producirá a descalificación do candidato infractor dentro do proceso electoral en que se cometa.

8. Os votantes deberán acreditar perante a Mesa a súa identidade. A Mesa comprobará a súa inclusión no censo electoral; o seu Presidente pronunciará en voz alta o nome e apelidos do votante, tralo cal o propio Presidente introducirá a papeleta dobrada na urna correspondente.

9. O escrutinio terá lugar inmediatamente despois de terminada a votación, e leranse en voz alta todas as papeletas.

Declararanse nulos totalmente aqueles votos que conteñan expresións alleas ao estricto contido da votación ou que conteñan riscos ou raspaduras; e parcialmente, polo que fai ó cargo ó que lle afectar, as que indiquen máis dun candidato para un mesmo cargo.

Aquelas papeletas que estean só parcialmente cubertas en canto ó número de candidatos, pero que reúnan os requisitos esixidos para a súa validez, serano para os cargos e persoas correctamente expresados.

10. No cómputo dos votos, o dos Avogados en exercicio terá dobre valor que o voto do resto de colexiados.

de Identidad o del carnet colegial, en una plica o sobre que remitirá por correo certificado al Ilustre Colexio Provincial de Avogados de Pontevedra, haciendo mención "a la atención de la Comisión Electoral".

Sólo se computarán los votos que cumplan los mencionados requisitos y tengan entrada en la sede del Colegio antes de las 20'00 horas del día anterior al de celebración de las elecciones.

Queda absolutamente prohibida toda intervención directa o indirecta de los candidatos en la iniciativa o en los trámites del voto por correo que corresponde a los electores. La infracción de esta norma, apreciada por la Comisión Electoral de oficio o a instancia de cualquier elector, producirá la descalificación del candidato infractor dentro del proceso electoral en que se cometa.

8. Los votantes deberán acreditar a la Mesa su personalidad. La Mesa comprobará su inclusión en el censo electoral; su Presidente pronunciará en voz alta el nombre y apellidos del votante, tras lo cual el propio Presidente introducirá la papeleta doblada en la urna correspondiente.

9. El escrutinio tendrá lugar inmediatamente después de terminada la votación, leyéndose en voz alta todas las papeletas.

Serán declarados nulos totalmente aquellos votos que contengan expresiones ajenas al estricto contenido de la votación o que contengan tachaduras o raspaduras; y parcialmente, en cuanto al cargo a que afectare, las que indiquen más de un candidato para un mismo cargo.

Aquellas papeletas que se hallen sólo parcialmente rellenadas en cuanto al número de candidatos, pero que reúnan los requisitos exigidos para su validez, lo serán para los cargos y personas correctamente expresados.

10. En el cómputo de los votos, el de los Abogados ejercientes tendrá doble valor que el voto de los demás colegiados.

11. Ó finalizar o escrutinio, o seu resultado numérico consignarase na acta, que asinarán os integrantes da Mesa. Tamén se farán constar na acta as eventuais incidencias que se produciren durante a votación.

Artigo 66.- Proclamación de cargos electos.-

1. En atención ó reconto dos votos, proclamaranse electos para o cargo os candidatos que obteñan a maioría.

2. En caso de empate entenderase elixido o que máis votos obtivese entre os que exercen; de persistir a igualdade, o de máis tempo de exercicio no propio Colexio; e se aínda se mantivese o empate, o de máis idade.

Artigo 67.- Toma de posesión.-

Na primeira Xunta Xeral ordinaria, ou nunha Xunta Xeral extraordinaria, se se celebrase algunha antes de aquela, os candidatos proclamados electos tomarán posesión dos seus cargos, despois de xuramento ou promesa de cumprir lealmente o cargo respectivo e de manter en segredo as deliberacións da Xunta de Goberno, e neste momento cesarán os substituídos.

Artigo 68.- Comunicacións.-

No prazo de cinco días desde a constitución dos órganos de goberno, deberá comunicárselle esta ó *Consejo General de la Abogacía Española* e ó Consello da Avogacía Galega, e nela indicarase a súa composición e o cumprimento dos requisitos legais.

Artigo 69.- Recursos.-

Os recursos que se interpoñan durante o proceso electoral ou contra o seu resultado, serán admitidos nun só efecto e non suspenderán a votación, proclamación e posesión dos elixidos, salvo cando así se acorde por causas excepcionais mediante resolu-

11. Finalizado el escrutinio su resultado numérico se consignará en el acta, que firmarán los integrantes de la Mesa. También en el acta se advertirán las eventuales incidencias que se produjeren durante la votación.

Artículo 66.- Proclamación de cargos electos.-

1. En atención al recuento de los votos, se proclamarán electos para el cargo los candidatos que obtengan la mayoría.

2. En caso de empate se entenderá elegido el que más votos hubiere obtenido entre los ejercientes; de persistir la igualdad, el de mayor tiempo de ejercicio en el propio Colegio; y si aún se mantuviera el empate, el de mayor edad.

Artículo 67.- Toma de posesión.-

En la primera Junta General ordinaria, o en una Junta General extraordinaria, si se celebrare alguna antes de aquélla, los candidatos proclamados electos tomarán posesión de sus cargos, previo juramento o promesa de cumplir lealmente el cargo respectivo y de guardar secreto de las deliberaciones de la Junta de Gobierno, en cuyo momento cesarán los sustituidos.

Artículo 68.- Comunicaciones.-

En el plazo de cinco días desde la constitución de los órganos de gobierno, deberá comunicarse ésta al Consejo General de la Abogacía Española y al *Consello da Avogacía Galega*, con indicación de su composición y del cumplimiento de los requisitos legales.

Artículo 69.- Recursos.-

Los recursos que se interpongan en el proceso electoral o contra su resultado, serán admitidos en un solo efecto y no suspenderán la votación, proclamación y posesión de los elegidos, salvo cuando así se acuerde por causas excepcionales mediante

ción expresa e motivada.

resolución expresa y motivada.

Sección Cuarta
Do seu cesamento e provisión de vacantes

Artigo 70.- Cesamentos.-

Os membros da Xunta de Goberno cesarán polas seguintes causas:

a) expiración do prazo para o que foron elixidos ou designados;
b) renuncia dos interesados;

c) perda dos requisitos estatutarios para desempeñar o cargo;

d) falta de asistencia inxustificada a tres sesións consecutivas da Xunta de Goberno, ou a cinco sesións no prazo dun ano, logo de acordo da propia Xunta, o a algunha das previstas en el artigo 96.6; e

e) aprobación de moción de censura que lles afecte.

Artigo 71.- Provisión de vacantes.-

1. Nos casos de cesamentos antes da expiración do prazo, convocaranse eleccións parciais para cubrir as vacantes polo período que restase do dito prazo.

2. Cando por calquera causa queden vacantes a totalidade dos cargos da Xunta de Goberno, o Consello da Avogacía Galega designará unha Xunta Provisional de entre os membros máis antigos do Colexio.

A Xunta Provisional convocará, no prazo de trinta días naturais, eleccións para a provisión dos cargos vacantes polo resto do mandato que quedase, eleccións que deberán celebrarse dentro dos trinta días naturais seguintes, contados a partir da convocatoria.

3. Cando se producise a vacante da metade ou máis dos cargos a Xunta de Goberno completarase provisionalmente da forma

Artículo 70.- Ceses.-

Los miembros de la Junta de Gobierno cesarán por las siguientes causas:

a) expiración del plazo para el que fueron elegidos o designados;
b) renuncia de los interesados;

c) pérdida de los requisitos estatutarios para desempeñar el cargo;

d) falta de asistencia injustificada a tres sesiones consecutivas de la Junta de Gobierno, o a cinco sesiones en el término de un año, previo acuerdo de la propia Junta, o a alguna de las previstas en el artículo 96.6; y

e) aprobación de moción de censura que les afecte.

Artículo 71.- Provisión de vacantes.-

1. En los casos de ceses antes de la expiración del plazo, se convocarán elecciones parciales para cubrir las vacantes por el período que restase de dicho plazo.

2. Cuando por cualquier causa queden vacantes la totalidad de los cargos de la Junta de Gobierno, el *Consello da Avogacía Galega* designará una Junta Provisional de entre los miembros más antiguos del Colegio.

La Junta Provisional convocará, en el plazo de treinta días naturales, elecciones para la provisión de los cargos vacantes por el resto del mandato que quedase, elecciones que deberán celebrarse dentro de los treinta días naturales siguientes, contados a partir de la convocatoria.

3. De la forma prevista en el apartado anterior se completará provisionalmente la

prevista no apartado anterior, e de todas as maneiras convocaranse eleccións para a súa provisión definitiva.

Junta de Gobierno cuando se produjera la vacante de la mitad o más de los cargos, procediéndose de igual modo a la convocatoria de elecciones para su provisión definitiva.

CAPÍTULO CUARTO
DO PERSOAL E FUNCIONAMENTO DA SECRETARÍA

Artigo 72.- A actividade colexial.-

A actividade do Colexio axustarase, no que non estea previsto nestes Estatutos, nin no Estatuto Xeral da Avogacía, ó disposto nas leis administrativas ou laborais, segundo a natureza dos actos desempeñados.

Artículo 72.- La actividad colegial.-

La actividad del Colegio se ajustará, en lo no previsto en estos Estatutos, ni en el Estatuto General de la Abogacía, a lo dispuesto en las leyes administrativas o laborales, según la naturaleza de los actos desempeñados.

Artigo 73.- Do persoal do Colexio.-

1. O cadro de persoal do Colexio será aprobado pola Xunta Xeral.

2. A Xunta de Goberno procederá á designación dos empregados administrativos, auxiliares, de limpeza e subalternos que sexan necesarios para o bo funcionamento da Corporación.

Artículo 73.- Del personal del Colegio.-

1. La plantilla del personal del Colegio será aprobada por la Junta General.

2. La Junta de Gobierno procederá a la designación de los empleados administrativos, auxiliares, de limpieza y subalternos que sean necesarios para la buena marcha de la Corporación.

Artigo 74.- Do Director Letrado.-

1. O Colexio de Avogados poderá contratar os servicios dun Secretario Técnico ou Director Letrado, no que o Secretario do Colexio poderá delegar a dirección da actividade administrativa da Secretaría deste, logo de acordo da Xunta de Goberno autorizándoo.

2. En todo caso o Director Letrado organizará administrativamente o Colexio, informará sobre os asuntos sometidos á deliberación das Xuntas e terá cantas funcións e competencias as propias Xuntas determinen ou deleguen, excepto a competencia para resolver expedientes disciplinarios.

Artículo 74.- Del Director-Letrado.-

1. El Colegio de Abogados podrá contratar los servicios de un Secretario Técnico o Director-Letrado, al que el Secretario del Colegio podrá delegar, luego de acuerdo de la Junta de Gobierno autorizándolo, la dirección de la actividad administrativa de la Secretaría del Colegio.

2. En todo caso el Director-Letrado organizará administrativamente el Colegio, informará los asuntos sometidos a deliberación de las Juntas y tendrá cuantas funciones y competencias las propias Juntas determinen o deleguen, excepto la competencia para resolver expedientes disciplinarios.

Artigo 75.- Delegación de firma.-

Artículo 75.- Delegación de firma.-

Despois de acordo da Xunta de Goberno, o Decano e o Secretario poderán delegar a súa sinatura no Director Letrado ou nun Oficial da Secretaría, e tanto para estender as certificacións ordinarias da Secretaría como, e dentro dun límite económico prefixado, para expedir os libramentos dos que trata o artigo 57.e.

Previo acuerdo de la Junta de Gobierno, el Decano y el Secretario podrán delegar su firma en el Director-Letrado o en un Oficial de la Secretaría, y tanto para extender las certificaciones ordinarias de Secretaría como, y dentro de un límite económico prefijado, para expedir los libramientos de que trata el artículo 57.e.

Artigo 76.- Libros de actas.-

Na Secretaría do Colexio levaranse dous libros de actas, nos que se transcribirán separadamente as pertencentes ás Xuntas Xerais e ás Xuntas de Goberno.

As anteditas actas deberán ser firmadas polo Decano, ou por quen estatutariamente presidise a Xunta substituíndoo, e mais polo Secretario, ou por quen desempeñase as súas funcións.

Artículo 76.- Libros de actas.-

En la Secretaría del Colegio se llevarán dos libros de actas, donde se transcribirán separadamente las correspondientes a las Juntas Generales y a las Juntas de Gobierno.

Dichas actas deberán ser firmadas por el Decano, o por quien estatutariamente hubiere presidido la Junta sustituyéndole, y por el Secretario, o por quien hubiere desempeñado sus funciones.

Artigo 77.- As comunicacións.-

1. As convocatorias, circulares e toda clase de notificacións colexiais poderán realizarse por medios telemáticos, fax ou mensaxes de correo electrónico á dirección que o colexiado facilitase ó Colexio.

2. A notificación de resolucións recaídas en expedientes disciplinarios ou sancionadores practicaranse persoalmente nos termos que establece o artigo 59, apartados 1 e 2, da Lei de Réxime Xurídico das Administracións Públicas e de Procedemento Administrativo Común; se así non puidese efectuarse, a entrega poderá realizala un empregado do Colexio, con suxeición ó sinalado nos apartados 2 e 3 do dito precepto; e se así tampouco se puidese practicar, a notificación entenderase realizada ós quince días da súa colocación no taboleiro de anuncios do Colexio.

Artículo 77.- Las comunicaciones.-

1. Las convocatorias, circulares y toda clase de notificaciones colegiales se podrán realizar por medios telemáticos, fax o mensajes de correo electrónico a la dirección que el colegiado hubiere facilitado al Colegio.

2. La notificación de resoluciones recaídas en expedientes disciplinarios o sancionadores se practicarán personalmente en los términos establecidos en el artículo 59, apartados 1 y 2, de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común; si así no pudiera efectuarse, la entrega podrá realizarla un empleado del Colegio, con sujeción a lo señalado en los apartados 2 y 3 de dicho precepto; y si tampoco así pudiese practicarse, se entenderá realizada la notificación a los quince días de su colocación en el tablón de anuncios del Colegio.

CAPÍTULO QUINTO
DAS AGRUPACIÓNS DE AVOGADOS

Artigo 78.- Agrupacións de Avogados.-

1. Poderán constituírse no seo do Colexio a Agrupación de Avogados Novos e cantas outras reúnan colectivos de colexiados por razón de formas de exercicio ou de especialidades profesionais, sempre que sexa necesario para unha mellor defensa e representación dos intereses destes colectivos.

2. A regulamentación e funcionamento das Agrupacións deberán aterse ós seguintes principios:

a) os fins e as funcións das Agrupacións estarán dentro dos que son propios do Colexio;

b) a adscrición dos colexiados a cada Agrupación será voluntaria; e a pertenza a unha Agrupación non limitará o exercicio profesional amparado pola titulación única de Avogado;

c) o ámbito de actuación das Agrupacións coincidirá co do Colexio;

d) a función disciplinaria corresponderalle en exclusiva ó Colexio;

e) non existirá no Colexio máis dunha Agrupación de igual ou similar fundamento; e

f) as Agrupacións recoñecidas poderán unirse formando federacións coas semellantes doutros Colexios de Avogados.

3. A iniciativa de creación dunha Agrupación poderá partir da Xunta Xeral, da Xunta de Goberno ou dun grupo de, cando menos, vinte colexiados.

Feita a proposta de creación dunha Agrupación, a Xunta de Goberno nomeará unha Comisión Xestora, presidida por un dos

Artículo 78.- Agrupaciones de Abogados.-

1. Podrán constituirse en el seno del Colegio la Agrupación de Jóvenes Abogados y cuantas otras reúnan a colectivos de colegiados por razón de formas de ejercicio o de especialidades profesionales, siempre que sea necesario para una mejor defensa y representación de los intereses de estos colectivos.

2. La reglamentación y funcionamiento de las Agrupaciones deberán atenerse a los siguientes principios:

a) los fines y funciones de las Agrupaciones estarán dentro de los que son propios del Colegio;

b) la adscripción de los colegiados a cada Agrupación será voluntaria; y la pertenencia a una Agrupación no limitará el ejercicio profesional amparado por la titulación única de Abogado;

c) el ámbito de actuación de las Agrupaciones será coincidente con el del Colegio;

d) la función disciplinaria corresponderá en exclusiva al Colegio;

e) no existirá en el Colegio más de una Agrupación de igual o similar fundamento; y

f) las Agrupaciones reconocidas se podrán unir federativamente con las semejantes de otros Colegios de Abogados.

3. La iniciativa de creación de una Agrupación podrá partir de la Junta General, de la Junta de Gobierno o de un grupo de, al menos, veinte colegiados.

Hecha la propuesta de creación de una Agrupación, la Junta de Gobierno nombrará una Comisión Gestora, presidida por

membros da Xunta, para que prepare o correspondente proxecto de Estatutos; que lle será sometido á Xunta de Goberno para a súa aprobación, que determinará a constitución da Agrupación.

As modificacións posteriores dos Estatutos seguirán o mesmo procedemento.

4. Correspóndelle á Xunta de Goberno decidir a suspensión e disolución das Agrupacións.

5. As actuacións e comunicacións das Agrupacións que existan no Colexio haberán de ser identificadas como de esta procedencia, sen atribuírenselle á Corporación.

uno de los miembros de la Junta, para que prepare el correspondiente proyecto de Estatutos; que será sometido a la Junta de Gobierno para su aprobación, que determinará la constitución de la Agrupación.

Las modificaciones posteriores de los Estatutos seguirán el mismo procedimiento.

4. Corresponde a la Junta de Gobierno decidir la suspensión y disolución de las Agrupaciones.

5. Las actuaciones y comunicaciones de las Agrupaciones existentes en el Colegio habrán de ser identificadas como de tal procedencia, sin atribuirse a la Corporación.

TÍTULO CUARTO

DO RÉXIME XURÍDICO

Artigo 79.- Normativa aplicable.-

1. O Colexio rexerase polas disposicións legais estatais e autonómicas que lle afecten, polos presentes Estatutos, polo Estatuto Xeral da Avogacía, polos seus Regulamentos de réxime interior, polos acordos do *Consejo General de la Abogacía Española* e do Consello da Avogacía Galega e polos propios acordos aprobados polos diferentes órganos colexiais no ámbito das súas respectivas competencias.

2. En materia de procedemento rexerá con carácter supletorio a lexislación vixente sobre procedemento administrativo común.

Artículo 79.- Normativa aplicable.-

1. El Colegio se regirá por las disposiciones legales estatales y autonómicas que le afecten, por los presentes Estatutos, por el Estatuto General de la Abogacía, por sus Reglamentos de régimen interior, por los acuerdos del Consejo General de la Abogacía Española y del *Consello da Avogacía Galega* y por los propios acuerdos aprobados por los diferentes órganos colegiales en el ámbito de sus respectivas competencias.

2. En materia de procedimiento regirá supletoriamente la legislación vigente sobre procedimiento administrativo común.

Artigo 80.- Eficacia dos acordos.-

1. Todos os acordos dos órganos de goberno do Colexio serán eficaces de inmediato, excepto que o propio acordo estableza outra cosa ou se trate de materia disciplinaria.

2. As resolucións ou acordos particulares,

Artículo 80.- Eficacia de los acuerdos.-

1. Todos los acuerdos de los órganos de gobierno del Colegio serán eficaces de inmediato, salvo que el propio acuerdo establezca otra cosa o se trate de materia disciplinaria.

2. Las resoluciones o acuerdos particulares,

ou que afecten de maneira especial ou inmediata ós dereitos ou intereses de colexiados determinados, deberán ser notificados a estes expresando os recursos que procedan e os prazos para interpoñelos.

3. A notificación persoal dos acordos poderá facerse no domicilio profesional ou no enderezo que o colexiado facilitase ó Colexio.

Se non puidese efectuarse a notificación por non ser atopado o colexiado, aquela entenderase realizada trala súa exposición por quince días no taboleiro de anuncios da sede colexial.

Artigo 81.- Nulidade e anulabilidade de acordos e actos.-

1. Son nulos de pleno dereito os actos ou acordos dos órganos de goberno do Colexio nos seguintes supostos: os manifestamente contrarios á Lei; os adoptados con notoria incompetencia; aqueles que sexan de contido imposible ou constitutivo de delicto; e os dictados prescindindo total ou absolutamente do procedemento legalmente establecido ou das normas que conteñen as regras esenciais para a formación da vontade dos órganos colexiais.

Tamén o son os que lesionen o contido esencial dos dereitos e liberdades susceptibles de amparo constitucional e os demais que enumera o artigo 62 da Lei de Réxime Xurídico das Administracións Públicas ou poidan establecerse expresamente nunha disposición de rango legal.

2. Son anulables os actos que incorran en calquera infracción do ordenamento xurídico, incluso por simple desviación de poder.

3. O defecto de forma soamente determinará a anulabilidade cando o acto careza dos requisitos formais indispensables para alcanzar o seu fin ou dea lugar á indefensión dos interesados.

o que afecten de modo especial o inmediato a los derechos o intereses de colegiados determinados, deberán ser notificados a éstos con expresión de los recursos que procedan y de los plazos para interponerlos.

3. La notificación personal de los acuerdos podrá hacerse en el domicilio profesional o dirección que el colegiado haya facilitado al Colegio.

Si no pudiese efectuarse la notificación por no ser habido el colegiado, aquélla se entenderá realizada tras su exposición por quince días en el tablón de anuncios de la sede colegial.

Artículo 81.- Nulidad y anulabilidad de acuerdos y actos.-

1. Son nulos de pleno derecho los actos o acuerdos de los órganos de gobierno del Colegio en los siguientes supuestos: los manifiestamente contrarios a la Ley; los adoptados con notoria incompetencia; aquellos que sean de contenido imposible o constitutivo de delito; y los dictados prescindiendo total o absolutamente del procedimiento legalmente establecido o de las normas que contienen las reglas esenciales para la formación de la voluntad de los órganos colegiales.

También lo son los que lesionen el contenido esencial de los derechos y libertades susceptibles de amparo constitucional y los demás que enumera el artículo 62 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas o puedan establecerse expresamente en una disposición de rango legal.

2. Son anulables los actos que incurran en cualquier infracción del ordenamiento jurídico, incluso por simple desviación de poder.

3. El defecto de forma solamente determinará la anulabilidad cuando el acto carezca de los requisitos formales indispensables para alcanzar su fin o dé lugar a la indefensión de los interesados.

4. A realización de actuacións administrativas fóra do tempo establecido para elas soamente implicará a anulabilidade do acto cando así o impoña a natureza do termo ou prazo.

Artigo 82.- Impugnación dos acordos.-

1. Os acordos e resolucións dos órganos de goberno do Colexio son impugnables mediante o correspondente recurso de alzada perante o Consello da Avogacía Galega.

2. O recurso será presentado diante da Xunta de Goberno dentro do prazo dun mes desde a data da publicación do acordo ou, se é o caso, da notificación ós colexiados ou as persoas ás que lles afecte.

A Xunta, no prazo de quince días e a menos que de oficio repoña o seu propio acordo, deberá dirixir o recurso, cos seus antecedentes e o informe que proceda, ó Consello da Avogacía Galega, que haberá de dictar resolución expresa dentro dos tres meses seguintes á data de interposición do recurso, entendéndose a súa desestimación en caso de silencio administrativo.

3. Con carácter potestativo, e non preceptivo, poderá interpoñerse recurso de reposición contra calquera acordo da Xunta Xeral ou da Xunta de Goberno, e diante do mesmo órgano que adoptou o acordo, no prazo dun mes desde a súa publicación ou notificación.

Se o recurso está dirixido contra un acordo da Xunta Xeral, será sometido á primeira Xunta Xeral que celebre.

4. A Xunta de Goberno tamén poderá recorrer contra os acordos da Xunta Xeral perante o Consello da Avogacía Galega, no prazo dun mes desde a súa aprobación.

Se a Xunta de Goberno entendese que o acordo recorrido é nulo de pleno dereito ou gravemente prexudicial para os intereses

4. La realización de actuaciones administrativas fuera del tiempo establecido para ellas solamente implicará la anulabilidad del acto cuando así lo imponga la naturaleza del término o plazo.

Artículo 82.- Impugnación de los acuerdos.-

1. Los acuerdos y resoluciones de los órganos de gobierno del Colegio son impugnables mediante el correspondiente recurso de alzada ante el *Consello da Avogacía Galega.*

2. El recurso será presentado ante la Junta de Gobierno dentro del plazo de un mes de la publicación del acuerdo o, en su caso, de la notificación a los colegiados o personas a quienes afecte.

La Junta, en el plazo de quince días y a salvo que de oficio reponga su propio acuerdo, deberá elevar el recurso, con sus antecedentes y el informe que proceda, al *Consello da Avogacía Galega*, que habrá de dictar resolución expresa dentro de los tres meses siguientes a la fecha de interposición del recurso, entendiéndose su desestimación en caso de silencio administrativo.

3. Con carácter potestativo, y no preceptivo, podrá interponerse recurso de reposición contra cualquier acuerdo de la Junta General o de la Junta de Gobierno, y ante el mismo órgano que adoptó el acuerdo, en el plazo de un mes de su publicación o notificación.

Si el recurso está dirigido contra un acuerdo de la Junta General, será sometido a la primera Junta General que se celebre.

4. La Junta de Gobierno también podrá recurrir los acuerdos de la Junta General ante el *Consello da Avogacía Galega*, en el plazo de un mes desde su aprobación.

Si la Junta de Gobierno entendiese que el acuerdo recurrido es nulo de pleno derecho

do Colexio, poderá solicitarlle ó Consello da Avogacía Galega a suspensión do acordo contra o que se recorreu.

o gravemente perjudicial para los intereses del Colegio, podrá solicitar del *Consello da Avogacía Galega* la suspensión del acuerdo recurrido.

Artigo 83.- Recurso contencioso administrativo.-

Contra os actos, resolucións e acordos dos órganos de goberno do Colexio e suxeitos a Dereito Administrativo, os colexiados afectados e demais persoas lexitimadas poderán interpoñer, despois de esgotados os recursos corporativos, o recurso contencioso administrativo.

Artículo 83.- Recurso contencioso-administrativo.-

Contra los actos, resoluciones y acuerdos de los órganos de gobierno del Colegio y sujetos a Derecho Administrativo, los colegiados afectados y demás personas legitimadas podrán interponer, luego de agotados los recursos corporativos, el recurso contencioso-administrativo.

TÍTULO QUINTO

DO RÉXIME ECONÓMICO COLEXIAL

Artigo 84.- O orzamento.-

1. O funcionamento económico do Colexio axustarase ó réxime de orzamento anual e será obxecto dunha ordenada contabilidade.

2. O orzamento do Colexio é a expresión cifrada, conxunta e sistemática dos gastos e investimentos que se prevé realizar e dos ingresos que se calcula que se percibirán durante o exercicio económico.

3. O exercicio orzamentario coincidirá co ano natural.

4. A Xunta de Goberno formará o orzamento de ingresos e gastos para o exercicio seguinte e someterao á aprobación da segunda Xunta Xeral ordinaria do ano.

Corresponderalle á primeira Xunta Xeral ordinaria do ano a discusión e votación da conta xeral de ingresos e gastos do exercicio anterior.

Todos os colexiados poderán examinar as contas do Colexio durante os quince días anteriores á data de celebración das Xuntas

Artículo 84.- El presupuesto.-

1. El funcionamiento económico del Colegio se ajustará al régimen de presupuesto anual y será objeto de una ordenada contabilidad.

2. El presupuesto del Colegio es la expresión cifrada, conjunta y sistemática de los gastos e inversiones que se prevé serán realizados y de los ingresos que se calcula serán percibidos durante el ejercicio económico.

3. El ejercicio presupuestario coincidirá con el año natural.

4. La Junta de Gobierno formará el presupuesto de ingresos y gastos para el ejercicio siguiente y lo someterá a la aprobación de la segunda Junta General ordinaria del año.

Corresponderá a la primera Junta General ordinaria del año la discusión y votación de la cuenta general de ingresos y gastos del ejercicio anterior.

Todos los colegiados podrán examinar las

Xerais que as vaian aprobar.

cuentas del Colegio durante los quince días anteriores a la fecha de celebración de las Juntas Generales que hayan de aprobarlas.

Artigo 85.- Recursos económicos.-

1. Os recursos e ingresos do Colexio son ordinarios e extraordinarios.

2. Son recursos ordinarios os seguintes:

a) os rendementos económicos que produzan os bens e dereitos que integren o patrimonio do Colexio;

b) os ingresos que se obteñan polas actividades e cursos que organice ou ofreza o Colexio;
c) os dereitos de colexiación e de habilitación por razón da incorporación ó Colexio;

d) os dereitos pola expedición de certificacións;

e) os dereitos pola emisión de dictames, resolucións, informes ou consultas que se lle soliciten á Xunta de Goberno sobre calquera materia, por pedimento xudicial ou extraxudicial, así como pola prestación doutros servicios colexiais;

f) o importe das cotas ordinarias, fixas ou variables, así como as derramas e pólizas colexiais establecidas pola Xunta de Goberno, e o das cotas extraordinarias que aprobe a Xunta Xeral; e

g) as cantidades que por calquera outro concepto lle corresponda percibir ó Colexio.

3. Constitúen recursos extraordinarios do Colexio os que seguen:

a) as subvencións e donativos que se lle concedan ó Colexio polas Administracións Públicas, Corporacións oficiais, entidades e particulares;

b) os bens e dereitos que por herdanza, legado ou outro título pasen a formar parte do patrimonio do Colexio;

Artículo 85.- Recursos económicos.-

1. Los recursos e ingresos del Colegio son ordinarios y extraordinarios.

2. Son recursos ordinarios los siguientes:

a) los rendimientos económicos que produzcan los bienes y derechos que integren el patrimonio del Colegio;

b) los ingresos que se obtengan por las actividades y cursos que organice u ofrezca el Colegio;
c) los derechos de colegiación y de habilitación por razón de la incorporación al Colegio;

d) los derechos por la expedición de certificaciones;

e) los derechos por la emisión de dictámenes, resoluciones, informes o consultas que se soliciten a la Junta de Gobierno sobre cualquier materia, a petición judicial o extrajudicial, así como por la prestación de otros servicios colegiales;

f) el importe de las cuotas ordinarias, fijas o variables, así como las derramas y pólizas colegiales establecidas por la Junta de Gobierno, y el de las cuotas extraordinarias que apruebe la Junta General; y

g) las cantidades que por cualquier otro concepto le corresponda percibir al Colegio.

3. Constituyen recursos extraordinarios del Colegio los que siguen:

a) las subvenciones y donativos que se concedan al Colegio por las Administraciones Públicas, Corporaciones oficiales, entidades y particulares;

b) los bienes y derechos que por herencia, legado u otro título pasen a formar parte del patrimonio del Colegio;

c) as cantidades que por calquera concepto lle corresponda percibir ó Colexio pola administración de rendas ou bens alleos;

d) o producto da venda de bens do patrimonio do Colexio; e

e) os ingresos derivados do endebedamento do Colexio e destinados a investimentos.

c) las cantidades que por cualquier concepto corresponda percibir al Colegio por la administración de rentas o bienes ajenos;

d) el producto de la venta de bienes del patrimonio del Colegio; y

e) los ingresos derivados del endeudamiento del Colegio y destinados a inversiones.

Artigo 86.- Administración do patrimonio.-

1. O patrimonio do Colexio será administrado pola Xunta de Goberno, facultade que exercerá a través do Tesoureiro e coa colaboración técnica que precise.

2. O Decano exercerá as funcións de ordenador de pagamentos, que serán executados e contabilizados polo Tesoureiro e revisados polo Bibliotecario Contador.

Artículo 86.- Administración del patrimonio.-

1. El patrimonio del Colegio será administrado por la Junta de Gobierno, facultad que ejercerá a través del Tesorero y con la colaboración técnica que precise.

2. El Decano ejercerá las funciones de ordenador de pagos, que serán ejecutados y contabilizados por el Tesorero e intervenidos por el Bibliotecario-Contador.

Artigo 87.- Inventario do patrimonio.-

1. Os bens integrantes do patrimonio do Colexio serán rexistrados nun inventario que estará ó coidado do Tesoureiro.

2. A estructura do inventario e os datos que deba conter determinaraos a Xunta de Goberno.

Artículo 87.- Inventario del patrimonio.-

1. Los bienes integrantes del patrimonio del Colegio serán registrados en un inventario que estará al cuidado del Tesorero.

2. La estructura del inventario y los datos que deba contener serán determinados por la Junta de Gobierno.

Artigo 88.- Auditorías.-

1. A Xunta de Goberno por acordo propio, ou por requirimento da Xunta Xeral, poderá encargarlles a persoas físicas ou xurídicas habilitadas legalmente e alleas ó Colexio a realización de auditorías sobre o patrimonio e contas do Colexio, ou sobre determinadas actividades ou servicios.

2. En todo caso, cando se produza o cesamento e renovación do Decano ou do Tesoureiro realizarase unha auditoría, co obxecto de comprobar, cando menos, a corrección da contabilidade e a realidade do gasto.

Artículo 88.- Auditorías.-

1. La Junta de Gobierno por acuerdo propio, o por requerimiento de la Junta General, podrá encargar a personas físicas o jurídicas habilitadas legalmente y ajenas al Colegio la realización de auditorías sobre el patrimonio y cuentas del Colegio, o sobre determinadas actividades o servicios.

2. En todo caso, cuando se produzca el cese y renovación del Decano o del Tesorero se realizará una auditoría, al objeto de comprobar, cuando menos, la corrección de la contabilidad y la realidad del gasto.

TÍTULO SEXTO

DA RESPONSABILIDADE DOS COLEXIADOS

CAPÍTULO PRIMEIRO
RESPONSABILIDADE PENAL E CIVIL

Artigo 89.- Responsabilidade penal e civil.-

1. Os Avogados, polos actos que realicen no exercicio da súa profesión, están suxeitos a responsabilidade penal e civil.

2. A responsabilidade penal ou civil na que incorreren os Avogados no desempeño das súas actividades profesionais determinarase de acordo coas Leis ordinarias.

3. Establécese a aseguranza obrigatoria da responsabilidade civil profesional dos Avogados.

Artigo 90.- Mediación do Decano.-

O Avogado que reciba o encargo de promover actuacións de calquera clase contra outro sobre responsabilidades relacionadas co exercicio profesional, deberá informar ó Decano para que este, se o estimar oportuno, realice o conveniente labor de mediación.

Artículo 89.- Responsabilidad penal y civil.-

1. Los Abogados, por los actos que realicen en el ejercicio de su profesión, están sujetos a responsabilidad penal y civil.

2. La responsabilidad penal o civil en que incurrieran los Abogados en el desempeño de sus actividades profesionales se determinará con arreglo a las Leyes ordinarias.

3. Se establece el aseguramiento obligatorio de la responsabilidad civil profesional de los Abogados.

Artículo 90.- Mediación del Decano.-

El Abogado que reciba el encargo de promover actuaciones de cualquier clase contra otro sobre responsabilidades relacionadas con el ejercicio profesional, deberá informar al Decano para que éste, si lo estima oportuno, realice la conveniente labor de mediación.

CAPÍTULO SEGUNDO
RESPONSABILIDADE DISCIPLINARIA

Sección Primeira
Réxime e potestade disciplinaria

Artigo 91.- Responsabilidade disciplinaria.-

1. Os colexiados incorrerán en responsabilidade disciplinaria por infracción dos deberes profesionais e deontolóxicos, por quebrantamento das obrigacións corporati-

Artículo 91.- Responsabilidad disciplinaria.-

1. Los colegiados incurrirán en responsabilidad disciplinaria por infracción de los deberes profesionales y deontológicos, por quebrantamiento de las obligaciones corpo-

vas e por comisión de cantos feitos figuran tipificados no artigo 93.

2. Así mesmo quedan sometidos á potestade disciplinaria do Colexio os Avogados habilitados, cando a infracción se cometese ou producise o seu efecto no ámbito territorial deste Colexio.

3. As facultades disciplinarias da autoridade xudicial sobre os Avogados axustaranse ó disposto nas leis procesuais.

4. No expediente persoal do Avogado faranse constar en todo caso as sancións disciplinarias corporativas; e as correccións disciplinarias que lle impoñan os Tribunais sempre que se refiran directamente a normas deontolóxicas ou de conducta que deban observar os Letrados na súa actuación diante da Administración de Xustiza.

Artigo 92.- Competencia.-

1. A competencia para o exercicio da xurisdicción disciplinaria correspóndelle ó Decano e á Xunta de Goberno, e estenderase á sanción de infraccións de deberes profesionais ou de normas éticas de conducta en canto afecten á profesión.

A Xunta de Goberno formará as Comisións correspondentes para a instrucción dos expedientes disciplinarios.

2. Compétenlle ó Consello da Avogacía Galega as facultades disciplinarias en relación cos membros da Xunta de Goberno do Colexio.

rativas y por comisión de cuantos hechos figuran tipificados en el artículo 93.

2. Igualmente quedan sometidos a la potestad disciplinaria del Colegio los Abogados habilitados, cuando la infracción fuere cometida o produjere su efecto en el ámbito territorial de este Colegio.

3. Las facultades disciplinarias de la autoridad judicial sobre los Abogados se ajustarán a lo dispuesto en las leyes procesales.

4. En el expediente personal del Abogado se harán constar en todo caso las sanciones disciplinarias corporativas; y las correcciones disciplinarias que le impongan los Tribunales siempre que se refieran directamente a normas deontológicas o de conducta que deban observar los Letrados en su actuación ante la Administración de Justicia.

Artículo 92.- Competencia.-

1. La competencia para el ejercicio de la jurisdicción disciplinaria corresponde al Decano y a la Junta de Gobierno, y se extenderá a la sanción de infracciones de deberes profesionales o de normas éticas de conducta en cuanto afecten a la profesión.

La Junta de Gobierno formará las Comisiones correspondientes para la instrucción de los expedientes disciplinarios.

2. Competen al *Consello da Avogacía Galega* las facultades disciplinarias en relación con los miembros de la Junta de Gobierno del Colegio.

Sección Segunda
Das infraccións e sancións

Artigo 93.- Infraccións.-

1. Constitúe infracción suxeita a responsabilidade disciplinaria toda acción ou omisión que vulnere as disposicións reguladoras da profesión, os presentes Estatutos, os

Artículo 93.- Infracciones.-

1. Constituye infracción sujeta a responsabilidad disciplinaria toda acción u omisión que vulnere las disposiciones reguladoras de la profesión, los presentes Estatutos, los

regulamentos, normas e acordos colexiais e o Código Deontolóxico da Avogacía Española.

2. As infraccións serán cualificadas como moi graves, graves e leves.

3. Terán a consideración de infraccións moi graves:

a) a vulneración das prohibicións referidas no artigo 21;

b) o incumprimento das disposicións reguladas polo ordenamento xurídico no que se refire a incompatibilidades;

c) a publicidade de servicios profesionais que incumpran o previsto no artigo 23;

d) a comisión de delictos dolosos como consecuencia do exercicio da avogacía;

e) os actos e omisións que constitúen un notorio desprestixio da profesión;

f) a ofensa contra a dignidade dos compañeiros con ocasión do exercicio profesional e as actuacións públicas con menosprezo da autoridade lexítima do Colexio;

g) a intrusión profesional e o seu encubrimento;

h) a condena en sentencia firme a penas graves de acordo co artigo 33.2 do Código Penal;

i) o incumprimento consciente e persistente das normas deontolóxicas esenciais no exercicio da profesión; e

l) a comisión dunha infracción grave, cando fose sancionado anteriormente pola comisión doutras dúas infraccións graves que aínda non tivesen extinguida a súa responsabilidade.

m) os actos e omisións que, a sabendas da súa inxustiza, realice un membro da Comisión Electoral en beneficio ou prexuízo dun candidato.

reglamentos, normas y acuerdos colegiales y el Código Deontológico de la Abogacía Española.

2. Las infracciones serán calificadas como muy graves, graves y leves.

3. Tendrán la consideración de infracciones muy graves:

a) la vulneración de las prohibiciones referidas en el artículo 21;

b) el incumplimiento de las disposiciones reguladas por el ordenamiento jurídico en materia de incompatibilidades;

c) la publicidad de servicios profesionales con incumplimiento de lo previsto en el artículo 23;

d) la comisión de delitos dolosos como consecuencia del ejercicio de la abogacía;

e) los actos y omisiones que constituyen un notorio desprestigio de la profesión;

f) la ofensa contra la dignidad de los compañeros con ocasión del ejercicio profesional y las actuaciones públicas con menosprecio de la autoridad legítima del Colegio;

g) el intrusismo profesional y su encubrimiento;

h) la condena en sentencia firme a penas graves conforme al artículo 33.2 del Código Penal;

i) el incumplimiento deliberado y persistente de las normas deontológicas esenciales en el ejercicio de la profesión; y

l) la comisión de una infracción grave, habiendo sido sancionado por la comisión de otras dos infracciones graves cuya responsabilidad no se haya extinguido.

m) los actos y omisiones que, a sabiendas de su injusticia, realice un miembro de la Comisión Electoral en beneficio o perjuicio de un candidato.

4. Son infraccións graves:

a) os actos e omisións descritos nos parágrafos a), b), c), d), e) e f) do apartado anterior, cando non tiveren entidade suficiente para ser considerados como moi graves;

b) o incumprimento grave das normas estatutarias e dos acordos adoptados polos órganos do Colexio no ámbito da súa competencia;

c) a reiterada desatención das obrigas económicas colexiais;

d) a falta de respecto ós compoñentes da Xunta de Goberno cando actúen no exercicio das súas funcións;

e) os actos de desconsideración manifesta cos compañeiros no exercicio da actividade profesional;

f) a infracción do disposto sobre a venia no artigo 25;

g) o exercicio da avogacía no ámbito do Colexio por quen sen estar colexiado neste, ou habilitado, non realizase a oportuna comunicación da actuación profesional;

h) a habitual e temeraria impugnación das minutas dos compañeiros, así como a reiterada presentación de minutas de honorarios que sexan declarados indebidos ou excesivos;

i) a actuación que infrinxa a normativa ordenadora da competencia leal no exercicio da profesión; e

l) o exercicio dos cargos colexiais con infidelidade ou con reiterada neglixencia nos deberes correspondentes.

m) a solicitude de voto que faga un membro da Comisión Electoral a prol dun candidato proclamado.

5. Son leves as infraccións que non estean comprendidas nos dous apartados anteriores e as que, aínda estándoo, revistan me-

4. Son infracciones graves:

a) los actos y omisiones descritos en los párrafos a), b), c), d), e) y f) del apartado anterior, cuando no tuvieren entidad suficiente para ser considerados como muy graves;

b) el incumplimiento grave de las normas estatutarias y de los acuerdos adoptados por los órganos del Colegio en el ámbito de su competencia;

c) la reiterada desatención de las obligaciones económicas colegiales;

d) la falta de respeto a los componentes de la Junta de Gobierno cuando actúen en el ejercicio de sus funciones;

e) los actos de desconsideración manifiesta hacia los compañeros en el ejercicio de la actividad profesional;

f) la infracción de lo dispuesto sobre la venia en el artículo 25;

g) el ejercicio de la abogacía en el ámbito del Colegio por quien sin estar colegiado en el mismo, o habilitado, no hubiere realizado la oportuna comunicación de la actuación profesional;

h) la habitual y temeraria impugnación de las minutas de los compañeros, así como la reiterada formulación de minutas de honorarios que sean declarados indebidos o excesivos;

i) la actuación con infracción de la normativa ordenadora de la competencia leal en el ejercicio de la profesión; y

l) el ejercicio de los cargos colegiales con infidelidad o con reiterada negligencia de los deberes correspondientes.

m) la solicitud de voto que haga un miembro de la Comisión Electoral a favor de un candidato proclamado.

5. Son leves las infracciones que no están comprendidas en los dos apartados anterio-

nor importancia pola escasa entidade do dano ou dos seus efectos.

En todo caso constitúen infraccións leves a neglixencia no cumprimento das normas estatutarias e o incumprimento leve dos deberes que a profesión impón.

Artigo 94.- Sancións.-

1. As correccións ou sancións que poderán aplicarse son as seguintes:

1ª) Amoestación privada.

2ª) Apercibimento por escrito.

3ª) Suspensión do exercicio da avogacía por un prazo non superior a tres meses.

4ª) Suspensión do exercicio da avogacía por un prazo superior a tres meses e sen exceder os dous anos.
5ª) Expulsión do Colexio.

2. Pola comisión de infraccións leves poderanse impoñer as correccións 1ª e 2ª.

3. A sanción que poderá impoñerse pola comisión de infraccións graves é a 3ª.

4. A sanción que lle corresponde ás infraccións moi graves sinaladas nos parágrafos a), b), h) e i) do artigo 94, apartado 3, é a 5ª.

5. Ó resto das infraccións moi graves poderáselles impoñer a sanción 4ª.

6. A precisa determinación do tempo de suspensión será decidida pola Xunta de Goberno segundo o seu prudente arbitrio e valorando as circunstancias de toda orde presentes no suposto contemplado.

res y las que, aún estándolo, revistan menor importancia por la escasa entidad del daño o de sus efectos.

En todo caso constituyen infracciones leves la negligencia en el cumplimiento de las normas estatutarias y el incumplimiento leve de los deberes que la profesión impone.

Artículo 94.- Sanciones.-

1. Las correcciones o sanciones que podrán aplicarse son las siguientes:

1ª) Amonestación privada.

2ª) Apercibimiento por escrito.

3ª) Suspensión del ejercicio de la abogacía por plazo no superior a tres meses.

4ª) Suspensión del ejercicio de la abogacía por un plazo superior a tres meses y sin exceder de dos años.

5ª) Expulsión del Colegio.

2. Por la comisión de infracciones leves se podrán imponer las correcciones 1ª y 2ª.

3. La sanción que podrá ser impuesta por la comisión de infracciones graves es la 3ª.

4. La sanción que corresponde a las infracciones muy graves señaladas en los párrafos a), b), h) e i) del artículo 93, apartado 3, es la 5ª.

5. Al resto de las infracciones muy graves se podrá imponer la sanción 4ª.

6. La precisa determinación del tiempo de suspensión será decidida por la Junta de Gobierno según su prudente arbitrio y valorando las circunstancias de todo orden presentes en el supuesto contemplado.

Sección Terceira
Procedemento disciplinario e efectos

Artigo 95.- Procedemento disciplinario.-

1. A sanción disciplinaria das infraccións graves e moi graves debe facerse a través da incoación, instrucción e resolución dun expediente disciplinario axustado ó disposto nestes Estatutos, sen que a tramitación do expediente poida exceder de seis meses.

2. En materia de procedemento disciplinario rexerán con carácter supletorio as normas de procedemento administrativo vixentes en Galicia.

3. Os prazos establecidos serán prorrogables, a proposta razoada da Comisión instructora do expediente aprobada pola Xunta de Goberno, aprobación que non será recorrible e que deberá efectuarse en todo caso antes do seu vencemento.

4. O procedemento iniciarase por resolución da Xunta de Goberno, resolución que se adoptará por propia iniciativa, a pedimento razoado do Decano ou por denuncia escrita. Non se atenderán como denuncias as comunicacións anónimas, calquera que for a forma en que se produzan.

5. A incoación do procedemento dará lugar á apertura do expediente disciplinario ou, se é o caso, á apertura dun período de información previa co fin de coñecer as circunstancias do caso concreto e se hai causa suficiente para a apertura do expediente.

Practicada, se procede, a información previa e no prazo máximo de trinta días desde a apertura das actuacións, a Xunta de Goberno emitirá resolución pola que decidirá a apertura do expediente disciplinario ou ben o arquivo de aquelas.

6. Cando o procedemento se inicie contra quen posúa a condición de membro da Xunta de Goberno, esta limitarase a iniciar o procedemento, remitiralle o expediente ó Consello da Avogacía Galega e absterase de calquera outro pronunciamento ou re-

Artículo 95.- Procedimiento disciplinario.-

1. La sanción disciplinaria de las infracciones graves y muy graves debe hacerse a través de la incoación, instrucción y resolución de un expediente disciplinario ajustado a lo dispuestos en estos Estatutos, sin que la tramitación del expediente pueda exceder de seis meses.

2. En materia de procedimiento disciplinario regirán supletoriamente las normas de procedimiento administrativo vigentes en Galicia.

3. Los plazos establecidos serán prorrogables, a propuesta razonada de la Comisión instructora del expediente aprobada por la Junta de Gobierno, aprobación que no será recurrible y que deberá efectuarse en todo caso antes de su vencimiento.

4. El procedimiento se incoará por resolución de la Junta de Gobierno, resolución que se adoptará por propia iniciativa, a petición razonada del Decano o por denuncia escrita. No serán atendidas como denuncia las comunicaciones anónimas, cualquiera que fuese la forma en la que se produzcan.

5. La incoación del procedimiento dará lugar a la apertura del expediente disciplinario o, en su caso, a la apertura de un período de información previa con el fin de conocer las circunstancias del caso concreto y si hay mérito suficiente para la apertura del expediente.

Practicada, en su caso, la información previa y en el plazo máximo de treinta días desde la apertura de las actuaciones, la Junta de Gobierno dictará resolución por la que decidirá la apertura del expediente disciplinario o bien el archivo de aquéllas.

6. Cuando el procedimiento se inicie contra quien ostente la condición de miembro de la Junta de Gobierno, ésta se limitará a iniciar el procedimiento, remitiendo el expediente al *Consello da Avogacía Galega* y absteniéndose de cualquier otro

solución.

7. Se o procedemento se iniciase contra quen estiver sometido a procesamento ou inculpación nun procedemento penal, a Xunta de Goberno, no momento da incoación do procedemento, poderá acordar como medida preventiva a suspensión provisional no exercicio da profesión dos colexiados afectados, o cal, se é o caso, haberá de decidir por resolución motivada e despois de audiencia do interesado.

A suspensión provisional poderá prolongarse mentres dure o procesamento ou a inculpación.

8. O propio acordo de apertura do expediente disciplinario, que designará as persoas que conformarán a Comisión instructora de aquel, notificaráselles ó colexiado suxeito ó expediente e ós nomeados para integrar dita Comisión.

O interesado poderá promover a recusación dos membros da Comisión de instrucción en calquera momento da tramitación do procedemento.

A aceptación da escusa destes nomeamentos e da renuncia ós cargos unha vez aceptados, así como a apreciación das causas de abstención e recusación, será competencia exclusiva da Xunta de Goberno.

9. A Comisión de instrucción ordenará a práctica de cantas dilixencias sexan adecuadas para comprobar os feitos e determinar as responsabilidades susceptibles de sanción; e despois, no prazo dun mes desde a apertura do expediente sancionador, propoñerá con expresión motivada das súas razóns o sobresemento ou arquivo do expediente, ou ben formulará prego de cargos no que se precisen, en parágrafos separados e numerados, os feitos imputados ó inculpado, as infraccións presuntamente cometidas e as sancións que puidesen ser procedentes.

A proposta de sobresemento e arquivo

pronunciamiento o resolución.

7. Si el procedimiento se iniciare contra quien estuviere sometido a procesamiento o inculpación en un procedimiento penal, la Junta de Gobierno, al tiempo de la incoación del procedimiento, podrá acordar como medida preventiva la suspensión provisional en el ejercicio de la profesión de los colegiados afectados, lo que, en su caso, habrá de decidir por resolución motivada y previa audiencia del interesado.

La suspensión provisional podrá prolongarse mientras dure el procesamiento o la inculpación.

8. El propio acuerdo de apertura del expediente disciplinario, que designará las personas que conformarán la Comisión instructora del mismo, se notificará al colegiado sujeto al expediente y a los nombrados para integrar dicha Comisión.

El interesado podrá promover la recusación de los miembros de la Comisión de instrucción en cualquier momento de la tramitación del procedimiento.

La aceptación de la excusa de tales nombramientos y de la renuncia a los cargos una vez aceptados, así como la apreciación de las causas de abstención y recusación, será competencia exclusiva de la Junta de Gobierno.

9. La Comisión de instrucción ordenará la práctica de cuantas diligencias sean adecuadas para la comprobación de los hechos y la determinación de las responsabilidades susceptibles de sanción; y luego, en el plazo de un mes desde la apertura del expediente sancionador, propondrá con expresión motivada de sus razones el sobreseimiento y archivo del expediente, o bien formulará pliego de cargos en que se precisen, en párrafos separados y numerados, los hechos imputados al inculpado, las infracciones presuntamente cometidas y las sanciones que pudieren ser procedentes.

La propuesta de sobreseimiento y archivo se elevará a la Junta de Gobierno.

elevarase á Xunta de Goberno.

10. O prego de cargos notificaráselle ó interesado, que dispoñerá do prazo de quince días para contestalo e presentar o seu descargo, propoñer as probas que lle conveñan e achegar os documentos que considere de interese.

Son utilizables todos os medios de proba admisibles en Dereito.

11. A Comisión de instrucción no prazo dun mes admitirá e practicará as probas propostas que considere pertinentes e aquelas, aínda que non propostas, que entendese oportunas para determinar os feitos e as posibles responsabilidades.

O antedito prazo computarase desde que se conteste o prego de cargos ou transcorra o prazo establecido para o efecto sen facelo.

Para a práctica das probas que deba efectuar a propia Comisión, notificaráselle ó inculpado o lugar, data e hora, a fin de que poida intervir.

12. A Comisión de instrucción, dentro dos quince días seguintes ó remate do período de proposición e práctica da proba, formulará a proposta de resolución, na que fixará con precisión os feitos, realizará a cualificación xurídica deles para os efectos de determinar as infraccións que considere cometidas e sinalará as posibles responsabilidades do inculpado, así como a proposta de sanción que proceda impoñer.

A proposta de resolución notificaráselle ó inculpado para que, no prazo de quince días e coa vista do expediente, poida alegar perante a Comisión todo canto considere conveniente para a súa defensa.

13. A Comisión instructora, despois de oído o inculpado ou transcorrido o prazo sen ningunha alegación, no prazo de cinco días comunicaralle a súa proposta de resolución á Xunta de Goberno e elevaralla co expediente completo.

10. El pliego de cargos se notificará al interesado, que dispondrá del plazo de quince días para contestarlo y presentar su descargo, proponer las pruebas que le convengan y aportar los documentos que considere de interés.

Son utilizables todos los medios de prueba admisibles en Derecho.

11. La Comisión de instrucción en el plazo de un mes admitirá y practicará las pruebas propuestas que considere pertinentes y aquellas, aunque no propuestas, que entendiere oportunas para la determinación de los hechos y posibles responsabilidades.

El mencionado plazo se computará desde que se conteste el pliego de cargos o transcurra el plazo establecido para ello sin hacerlo.

Para la práctica de las pruebas que haya de efectuar la propia Comisión, se notificará al inculpado el lugar, fecha y hora, a fin de que pueda intervenir.

12. La Comisión de instrucción, dentro de los quince días siguientes a la terminación del período de proposición y práctica de la prueba, formulará la propuesta de resolución, en la que fijará con precisión los hechos, realizará la calificación jurídica de los mismos a los efectos de determinar las infracciones que considere cometidas y señalará las posibles responsabilidades del inculpado, así como la propuesta de sanción a imponer.

La propuesta de resolución se notificará al inculpado para que, en el plazo de quince días y con vista del expediente, pueda alegar ante la Comisión cuanto considere conveniente a su defensa.

13. La Comisión instructora, oído el inculpado o transcurrido el plazo sin alegación alguna, trasladará y elevará en el plazo de cinco días su propuesta de resolución con el expediente completo a la Junta de Gobierno.

Artigo 96.- Resolución.-

1. As infraccións leves sancionaranse pola Xunta de Goberno ou polo Decano do Colexio mediante expediente limitado á audiencia ou descargo do inculpado e por resolución motivada.

2. As infraccións graves e moi graves sancionaranse pola Xunta de Goberno, constituída en Pleno, trala tramitación do expediente conforme ó disposto no artigo anterior.

3. A resolución que poña fin ó procedemento disciplinario haberá de ser acordada no prazo máximo de trinta días desde a recepción da proposta da Comisión instructora.

Terá que ser motivada, resolverá todas as cuestións suscitadas no expediente e nela non se poderán aceptar feitos distintos dos que serviron de base ó prego de cargos e á proposta de resolución, sen prexuízo da súa distinta valoración xurídica.

4. As resolucións condenatorias da Xunta de Goberno serán acordadas por maioría absoluta. As resolucións absolutorias precisarán unicamente maioría simple.

5. Os integrantes da Comisión instructora do expediente non poderán intervir nas deliberacións e acordos da Xunta de Goberno sobre o expediente; nin computarán para os efectos de quórum ou maiorías.

6. En todo caso os acordos de suspensión por máis de seis meses ou expulsión deberán ser tomados pola Xunta de Goberno mediante votación secreta e coa conformidade das dúas terceiras partes dos seus compoñentes. A esta sesión estarán obrigados a asistir todos os integrantes da Xunta, de modo que o que sen causa xustificada non concorrese deberá cesar como membro da Xunta de Goberno e non poderá presentarse como candidato na elección pola que se cubra a súa vacante.

Artículo 96.- Resolución.-

1. Las infracciones leves se sancionarán por la Junta de Gobierno o por el Decano del Colegio mediante expediente limitado a la audiencia o descargo del inculpado y por resolución motivada.

2. Las infracciones graves y muy graves se sancionarán por la Junta de Gobierno, constituida en Pleno, tras la tramitación del expediente conforme a lo dispuesto en el artículo anterior.

3. La resolución que ponga fin al procedimiento disciplinario habrá de ser acordada en el plazo máximo de treinta días desde la recepción de la propuesta de la Comisión instructora.

Tendrá que ser motivada, resolverá todas las cuestiones planteadas en el expediente y no podrá aceptar hechos distintos de los que sirvieron de base al pliego de cargos y a la propuesta de resolución, sin perjuicio de su distinta valoración jurídica.

4. Las resoluciones condenatorias de la Junta de Gobierno serán acordadas por mayoría absoluta. Las resoluciones absolutoria precisarán únicamente mayoría simple.

5. Los integrantes de la Comisión instructora del expediente no podrán intervenir en las deliberaciones y acuerdos de la Junta de Gobierno sobre el expediente; ni computarán a efectos de quórum o mayorías.

6. En todo caso los acuerdos de suspensión por más de seis meses o expulsión deberán ser tomados por la Junta de Gobierno mediante votación secreta y con la conformidad de las dos terceras partes de sus componentes. A esta sesión estarán obligados a asistir todos los integrantes de la Junta, de modo que el que sin causa justificada no concurriese cesará como miembro de la Junta de Gobierno y no podrá presentarse como candidato en la elección mediante la que se cubra su vacante.

7. A resolución que se aprobe será notificada integramente pola Secretaría do Colexio ó interesado, e expresará os recursos que procedan contra a dita resolución e os prazos para interpoñelos.

Artigo 97.- Réxime de recursos.-

1. As resolucións da Xunta de Goberno polas que se suspenda provisionalmente no exercicio ós colexiados sometidos a procesamento ou inculpación, se arquiven as actuacións iniciadas ou se impoñan sancións disciplinarias, así como calquera outra decisión dentro do procedemento que determine a imposibilidade de continualo ou produza indefensión, poderán ser obxecto de recurso de alzada, dentro do prazo dun mes desde a súa notificación, perante o Consello da Avogacía Galega.

Para os efectos de recursos, as sancións impostas polo Decano enténdense acordadas pola propia Xunta de Goberno.

2. Non será recorrible o acordo de apertura do expediente disciplinario.

Verbo dos actos de trámite non recorribles, os interesados poderán en todo caso alegar a súa oposición a eles para que sexa tida en conta na resolución que poña fin ó procedemento e na eventual impugnación daqueles actos no recurso que, de ser o caso, se interpoña contra este.

3. A resolución que resolva o recurso de alzada pon fin á vía administrativa, e será inmediatamente executiva e susceptible de recurso contencioso administrativo.

Artigo 98.- Execución e efectos.-

1. A firmeza da resolución de imposición dunha corrección producirase:

a) pola non interposición de recurso contra aquela no tempo e forma que procedan; e

7. La resolución aprobada será notificada íntegramente por la Secretaría del Colegio al interesado, con expresión de los recursos que procedan contra tal resolución y los plazos para interponerlos.

Artículo 97.- Régimen de recursos.-

1. Las resoluciones de la Junta de Gobierno por las que se suspenda provisionalmente en el ejercicio a los colegiados sometidos a procesamiento o inculpación, se archiven las actuaciones iniciadas o se impongan sanciones disciplinarias, así como cualquier otra decisión dentro del procedimiento que determine la imposibilidad de continuarlo o produzca indefensión, podrán ser objeto de recurso de alzada, dentro del plazo de un mes desde su notificación, ante el *Consello da Avogacía Galega.*

A los efectos de recursos, las sanciones impuestas por el Decano se entienden acordadas por la misma Junta de Gobierno.

2. No será recurrible el acuerdo de apertura del expediente disciplinario.

Respecto a los actos de trámite no recurribles, la oposición a los mismos podrá en todo caso alegarse por los interesados para su consideración en la resolución que ponga fin al procedimiento y en la eventual impugnación de tales actos en el recurso que, en su caso, se interponga contra el mismo.

3. La resolución que resuelva el recurso de alzada pone fin a la vía administrativa, siendo inmediatamente ejecutiva y susceptible de recurso contencioso-administrativo.

Artículo 98.- Ejecución y efectos.-

1. La firmeza de la resolución de imposición de una corrección se producirá:

a) por la no interposición de recurso contra la misma en tiempo y forma; y

b) por su confirmación una vez agotados

b) pola súa confirmación despois de esgotados todos os recursos na vía xudicial.

2. As sancións disciplinarias executaranse unha vez que sexan firmes.

As medidas provisionais poderán ser executadas desde a súa adopción.

3. As sancións disciplinarias poden facerse públicas cando ganen firmeza.

4. As sancións disciplinarias anotaranse no expediente persoal do colexiado.

Todas as sancións terán efectos no ámbito de todos os Colexios de España, e con este fin o Colexio de Avogados de Pontevedra comunicarállelas ó *Consejo General de la Abogacía Española* e ó Consello da Avogacía Galega para que estes poidan informar ós demais Colexios.

5. A anotación das sancións no expediente persoal do colexiado cancelarase, de oficio ou a petición do sancionado, unha vez transcorridos os seguintes prazos, sen que o colexiado incorrese nunha nova responsabilidade disciplinaria: seis meses en caso de sancións de amoestación privada ou apercibimento escrito; un ano en caso de sanción de suspensión non superior a tres meses; tres anos en caso de sanción de suspensión superior a tres meses; e cinco anos en caso de sanción de expulsión.

Os devanditos prazos contaranse desde o día seguinte a aquel no que a sanción fose executada, terminase o seu cumprimento ou prescribise.

6. A cancelación da corrección produce os efectos seguintes:

a) borrar a anotación no correspondente expediente persoal;

b) rexistrar a cancelación no libro de correccións disciplinarias;

c) rehabilitar o sancionado, que, en caso de

todos los recursos en vía judicial.

2. Una vez que sean firmes se ejecutarán las sanciones disciplinarias.

Las medidas provisionales podrán ser ejecutadas desde su adopción.

3. Las sanciones disciplinarias pueden ser hechas públicas cuando ganen firmeza.

4. Las sanciones disciplinarias se harán constar en el expediente personal del colegiado.

Todas las sanciones tendrán efectos en el ámbito de todos los Colegios de España, a cuyo fin el Colegio de Abogados de Pontevedra las comunicará al Consejo General de la Abogacía Española y al *Consello da Avogacía Galega* para que éstos puedan informar a los demás Colegios.

5. La anotación de las sanciones en el expediente personal del colegiado se cancelará, de oficio o a petición del sancionado, cuando hayan transcurrido los siguientes plazos, sin que el colegiado hubiere incurrido en nueva responsabilidad disciplinaria: seis meses en caso de sanciones de amonestación privada o apercibimiento escrito; un año en caso de sanción de suspensión no superior a tres meses; tres años en caso de sanción de suspensión superior a tres meses; y cinco años en caso de sanción de expulsión.

Los anteriores plazos se contarán desde el día siguiente a aquel en que la sanción fuese ejecutada, terminase su cumplimiento o prescribiese.

6. La cancelación de la corrección produce los siguientes efectos:

a) borrar la anotación en el correspondiente expediente personal;

b) registrar la cancelación en el libro de correcciones disciplinarias;

c) rehabilitar al sancionado, quién, en caso de expulsión, podrá pedir su reingreso en el

expulsión, poderá pedir o seu reingreso no Colexio; e

d) comunicarlle a rehabilitación ó *Consejo General de la Abogacía Española* e ó Consello da Avogacía Galega.

Artigo 99.- Extinción da responsabilidade disciplinaria.-

1. A responsabilidade disciplinaria dos colexiados extínguese polo cumprimento da sanción, o falecemento, a prescrición da infracción e a prescrición da sanción.

2. Se durante a tramitación do procedemento disciplinario se producise o falecemento do inculpado emitirase resolución na que se declara extinguida a responsabilidade e se dispón o arquivo das actuacións.

3. A baixa no Colexio non extingue a responsabilidade disciplinaria contraída durante o período de alta, aínda que determine a imposibilidade de executar a sanción que se acorde.

En tal caso concluirase o procedemento disciplinario mediante a resolución que proceda e a sanción quedará en suspenso para ser cumprida se o colexiado fose dado de alta novamente no Colexio.

4. As infraccións e as sancións disciplinarias correspondentes prescribirán:

a) se son moi graves, ós tres anos;

b) se son graves, ós dous anos; e

c) se son leves, ós seis meses.

5. O prazo de prescrición das infraccións comezará a contarse desde a data da súa comisión. Este prazo interromperase desde a data de notificación ó colexiado afectado do acordo de incoación do expediente disciplinario ou da apertura do período de información previa, e seguirase neste caso se nos tres meses seguintes non se incoa

Colegio; y

d) comunicar la rehabilitación al Consejo General de la Abogacía Española y al *Consello da Avogacía Galega.*

Artículo 99.- Extinción de la responsabilidad disciplinaria.-

1. La responsabilidad disciplinaria de los colegiados se extingue por el cumplimiento de la sanción, el fallecimiento, la prescripción de la infracción y la prescripción de la sanción.

2. Si durante la tramitación del procedimiento disciplinario se produjese el fallecimiento del inculpado se dictará resolución declarando extinguida la responsabilidad y archivando las actuaciones.

3. La baja en el Colegio no extingue la responsabilidad disciplinaria contraída durante el período de alta, aunque determine la imposibilidad de ejecutar la sanción que se acuerde.

En tal caso se concluirá el procedimiento disciplinario mediante la resolución que proceda y la sanción quedará en suspenso para ser cumplida si el colegiado causase nuevamente alta en el Colegio.

4. Las infracciones y las sanciones disciplinarias correspondientes prescribirán:

a) si son muy graves, a los tres años;

b) si son graves, a los dos años; y

c) si son leves, a los seis meses.

5. El plazo de prescripción de las infracciones se contará desde que la infracción se hubiere cometido. Y se interrumpirá por la notificación al colegiado afectado del acuerdo de incoación del expediente disciplinario o de la apertura del período de información previa, reanudándose en este caso si en los tres meses siguientes no se incoa expediente disciplinario o cuando éste permaneciere paralizado durante más

expediente disciplinario ou cando este permanecese paralizado durante máis de seis meses, por causa non imputable ó colexiado.

6. O prazo de prescrición das sancións por falta de execución comezará a contar ó día seguinte a aquel en que fose firme a resolución sancionadora. E desde a data do quebrantamento, cando o sancionado quebrante o cumprimento da sanción.

de seis meses, por causa no imputable al colegiado.

6. El plazo de prescripción de las sanciones por falta de su ejecución comenzará a contar al día siguiente a aquel en que haya quedado firme la resolución sancionadora. Y desde la fecha del quebrantamiento, cuando el sancionado quebrante el cumplimiento de la sanción.

TÍTULO SÉTIMO

DA DISOLUCIÓN E LIQUIDACIÓN DO COLEXIO

Artigo 100.- Procedemento de disolución e réxime de liquidación.-

1. O acordo de disolución ou fusión con outro Colexio de ámbito superior requirirá o acordo unánime dos colexiados na Xunta Xeral extraordinaria convocada para ese único efecto.
2. En caso de disolución a Xunta de Goberno actuará como comisión liquidadora, para o cal procederá de conformidade co disposto pola Xunta Xeral no tocante á liquidación e adxudicación do patrimonio colexial, sucesión dos dereitos e obrigas da Corporación e extinción ou cesión das súas potestades e competencias administrativas.

Artículo 100.- Procedimiento de disolución y régimen de liquidación.-

1. El acuerdo de disolución o fusión con otro Colegio de ámbito superior requerirá el acuerdo unánime de los colegiados en la Junta General extraordinaria convocada a ese solo efecto.
2. En caso de disolución la Junta de Gobierno actuará como comisión liquidadora, procediendo conforme haya dispuesto la Junta General acerca de la liquidación y adjudicación del patrimonio colegial, sucesión de los derechos y obligaciones de la Corporación y extinción o cesión de sus potestades y competencias administrativas.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Única.- Cómputo de prazos.-

1. Os prazos destes Estatutos expresados por días entenderanse referidos a días hábiles, agás que expresamente se diga outra cousa.

A estes efectos consideraranse inhábiles os sábados.

2. No cómputo dos prazos non se terá en conta o mes de agosto.

Unica.- Cómputo de plazos.-

1. Los plazos de estos Estatutos expresados por días se entenderán referidos a días hábiles, salvo que expresamente se diga otra cosa.

A estos efectos se considerarán inhábiles los sábados.

2. En el cómputo de los plazos no se contemplará el mes de agosto.

DISPOSICIÓNS FINAIS

Primeira.- Textos auténticos.-

Os presentes Estatutos redactáronse nas linguas galega e castelá, e os dous textos son igualmente auténticos.

En caso de diverxencia na interpretación das súas disposicións, prevalecerá o texto no idioma galego.

Segunda.- Entrada en vigor.-

Os presentes Estatutos entrarán en vigor ó día seguinte da súa aprobación polo *Consejo General de la Abogacía Española.*

Primera.- Textos auténticos.-

Los presentes Estatutos se han redactado en las lenguas gallega y castellana, siendo los dos textos igualmente auténticos.

En caso de divergencia en la interpretación de sus disposiciones, prevalecerá el texto en idioma gallego.

Segunda.- Entrada en vigor.-

Los presentes Estatutos entrarán en vigor al día siguiente de su aprobación por el Consejo General de la Abogacía Española.

LIGENCIA: La extiendo yo, el Secretario, para hacer constar que el **Pleno** del Consejo General de la Abogacía Española, en sesión celebrada el día **veintisiete de septiembre de dos mil dos,** previo informe favorable de la **Comisión de Ordenación Profesional y Colegial**, de **fecha veintiséis de septiembre de dos mil dos**, refrendado por la **Comisión Permanente** de fecha **veintisiete de septiembre de dos mil dos**, adoptó, por unanimidad, los siguientes **acuerdos**:

1.- Aprobar los Estatutos del Ilustre Colegio de Abogados de Pontevedra aprobados por la Junta General Extraordinaria de fecha 5 de julio de 2002, que se unen como ANEXO, con la expresa excepción de los apartados 3 y 4 del artículo 23, del apartado 2 del artículo 51, y del segundo párrafo del apartado 1 y del apartado 2 de la disposición adicional, y con traslado de las observaciones formuladas a los artículos 26, 27, 65.7 y 91.2; todo ello, de conformidad con el informe del Departamento Jurídico que se incorpora al acuerdo de aprobación..

2.- A la vista de la problemática y discrepancias suscitadas al momento de la aprobación de los Estatutos particulares de los Ilustres Colegios de Abogados de La Coruña, Pontevedra y Santiago de Compostela, en cuanto al respectivo ámbito territorial de los Ilustres Colegios de La Coruña, Ferrol y Santiago de Compostela, así como a de los Ilustres Colegios de Abogados de Pontevedra y Vigo, **acuerda:**

Suspender, temporalmente, la aprobación del artículo 1°.2 de los Estatutos particulares del Ilustre Colegio de Abogados de La Coruña, del artículo 2° de los Estatutos del Ilustre Colegio de Abogados de Pontevedra y del artículo 2° de los Estatutos del Ilustre Colegio de Abogados de Santiago de Compostela, en los que se define el ámbito territorial de los respectivos Colegios, así como la aprobación de los preceptos de los Estatutos particulares de los Ilustres Colegios de Abogados de Ferrol y Vigo que definan su ámbito territorial, en caso de que se sometan a la aprobación del Consejo, hasta que el Consejo General resuelva sobre las controversias existentes entre los Colegios indicados en relación con el ámbito territorial correspondiente a cada uno de ellos.

Madrid, ocho de septiembre de dos mil dos.

COLEGIO DE ABOGADOS
PONTEVEDRA
ENTRADA
Núm. 1462
Fecha 12-11-02

El **Pleno** del Consejo General de la Abogacía Española, en su sesión celebrada el **veintisiete de septiembre de dos mil dos,** previo informe favorable de la **Comisión de Ordenación Profesional y Colegial** de fecha **veintiséis de septiembre de dos mil dos**, refrendado por la **Comisión Permanente** de fecha **veintisiete de septiembre de dos mil dos**, adoptó, por unanimidad, entre otros, los siguientes **acuerdos:**

" ESTATUTOS I.C.A. PONTEVEDRA

1.- Aprobar los Estatutos del Ilustre Colegio de Abogados de Pontevedra, aprobados en la Junta General Extraordinaria de 5 de julio de 2002, según texto que se adjunta como **ANEXO,** con la expresa excepción de los apartados 3 y 4 del artículo 23, del apartado 2 del artículo 51, y del segundo párrafo del apartado 1 y del apartado 2 de la disposición adicional, y con traslado de las observaciones formuladas a los artículos 26, 27, 65.7 y 91.2; todo ello, de conformidad con el informe del Departamento Jurídico que posteriormente se transcribirá.

2.- A la vista de la problemática y discrepancias suscitadas al momento de la aprobación de los Estatutos particulares de los Ilustres Colegios de Abogados de La Coruña, Pontevedra y Santiago de Compostela, en cuanto al respectivo ámbito territorial de los Ilustres Colegios de La Coruña, Ferrol y Santiago de Compostela, así como al de los Ilustres Colegios de Abogados de Pontevedra y Vigo, **acuerda:**

Suspender, temporalmente, la aprobación del artículo 1º 2 de los Estatutos particulares del Ilustre Colegio de Abogados de La Coruña, **del artículo 2º de los Estatutos del Ilustre Colegio de Abogados de Pontevedra** y del artículo 2º de los Estatutos del Ilustre Colegio de Abogados de Santiago de Compostela, en los que se define el ámbito territorial de los respectivos Colegios, así como la aprobación de los preceptos de los Estatutos particulares de los Ilustres Colegios de Abogados de Ferrol y Vigo que definan su ámbito territorial en caso de que se sometan a la aprobación del Consejo, hasta que el Consejo General resuelva sobre las controversias existentes entre los Colegios indicados en relación con el ámbito territorial correspondiente a cada uno de ellos.

INFORME DEL DEPARTAMENTO JURÍDICO

ANTECEDENTES

1.- La Junta General extraordinaria del Ilustre Colegio de Abogados de Pontevedra, celebrada el día 5 de julio de 2002, aprobó los Estatutos particulares del Colegio, que somete a la aprobación del Consejo mediante comunicación de fecha 9 de julio de 2002.

2.- El artículo 6.4 de la Ley de Colegios Profesionales 2/1974, de 13 de febrero (LCP), establece que:

> *"Los Colegios elaborarán sus estatutos particulares para regular su funcionamiento. Serán necesariamente aprobados por el Consejo General, siempre que estén de acuerdo con la presente Ley y con el Estatuto General".*

A su vez, conforme dispone el artículo 1 de la Ley 11/2001, de 18 de septiembre, de Colegios Profesionales de la Comunidad Autónoma de Galicia (LCPG), los Colegios Profesionales que desarrollen su actividad exclusivamente en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma de Galicia, se regirán, en el marco de la legislación básica estatal, por la presente ley y sus normas de desarrollo, sus leyes de creación y sus estatutos y reglamentos de régimen interior.

En el mismo sentido, la disposición final primera del Real Decreto 658/2001, de 22 de junio, por el que se aprueba el Estatuto General de la Abogacía (EGA), establece que:

> *"Lo dispuesto en el Estatuto General se entenderá sin perjuicio de lo que sobre esta materia, de acuerdo con la Constitución, la legislación estatal y los Estatutos de Autonomía, disponga la legislación autonómica".*

Por su parte, la jurisprudencia (Sentencias de 21 de septiembre de 1999, 16 de octubre de 2001 y 25 de febrero de 2002), en relación con esta confluencia de normas reguladoras, ha señalado que a la legislación estatal le corresponde fijar los principios y reglas básicas a que han de ajustar su organización y competencias las corporaciones de Derecho público representativas de intereses profesionales, así como la normativa de aquellos aspectos generales de organización, regulación y deontología de la profesión en los que pueda apreciarse una exigencia de igualdad y de una ordenación general del ejercicio profesional; y ha establecido que en las materias asumidas por los Estatutos de Autonomía, las normas que dicten las Comunidades Autónomas desplazan, sin mayores especificaciones, siempre que respeten los principios y reglas básicas en la legislación del estado, a las dictadas por éste sobre las mismas materias.

3.- Sobre la base de estos principios, entendemos que, en general, los Estatutos se ajustan a la LCP y al EGA y que, en aquellos preceptos en que se separan de lo establecido en el EGA, ejercitan la capacidad autonormativa concedida por la LCPG, dentro de la competencia de la misma, respecto a aspectos o materias no reservadas a la legislación estatal, por la ausencia de carácter básico de dichas materias.

Sin perjuicio de esta consideración general favorable, entendemos que respecto a los concretos preceptos que se examinan, se han de tener en cuenta las siguientes

OBSERVACIONES

PRIMERA.- Artículo 23, apartados 3 y 4

Apartado 3.- La generalidad del precepto, en cuanto prohíbe **"cualquier propaganda"**, podría resultar contraria al principio de libertad de oferta de servicios que resulta del art. 2 LCP (según redacción de la Ley 7/1997, de 14 de abril).

Apartado 4.- La misma consideración de posible infracción del art. 2 LCP en relación con el art. 1 de la Ley 16/1989, de 17 de julio, de Defensa de la Competencia, es aplicable a la letra d) de este apartado, que impide hacer referencia a **"la retribución de los honorarios profesionales"**.

A nuestro entender, dado que el apartado 2 de este artículo señala de modo general que la publicidad se realizará con pleno respeto a lo dispuesto, entre otras normas, "en el Estatuto General de la Abogacía", y que éste regula en su artículo 25.2 los supuestos concretos de publicidad contrarios a las normas deontológicas, lo procedente es no aprobar los apartados 3 y 4 examinados, con lo cual se aplicaría la normativa del EGA. Esta solución también se presenta como la más conveniente para el Colegio, a fin de evitarle posibles expedientes sancionadores por parte de los órganos de Defensa de la Competencia. Por lo demás, se debe advertir que el Reglamento de Publicidad del Consejo General de la Abogacía de 19 de diciembre de 1997, está en entredicho a causa de la Resolución del Tribunal de Defensa de la Competencia de 18 de enero de 2000, actualmente pendiente de recurso ante la Audiencia Nacional, conforme se comunicó a todos los Colegios en circulares núms. 46 y 57 de 2000. Por otra parte, dicho Reglamento ha de entenderse derogado en todo lo que se oponga al EGA, en virtud de lo dispuesto en la disposición derogatoria del Real Decreto 658/2001, de 22 de junio, por el que se aprobó el EGA.

SEGUNDA.- Artículos 26 y 27

Estos artículos regulan, respectivamente, el ejercicio individual y colectivo de la abogacía y recogen los principios y reglas básicas establecidas en los artículos 27 y 28 del EGA.

Hay algunas normas y principios del EGA que no están plasmados en los mismos, pero que entendemos podrán ser aplicables, en el caso de plantearse la situación no contemplada, en virtud de la aplicación supletoria del EGA.

TERCERA.- Artículo 51.2

Este precepto no puede ser aprobado, puesto que la composición de la Junta de Gobierno es materia que ha de regularse en los Estatutos, sin que sea admisible la delegación en la Junta de Gobierno de la facultad de determinar el número de diputados. Así resulta del art. 6.3.c) LCP, del art. 48.1 EGA y, más detalladamente, de los arts. 17.c) y 21.4 de la LCPG.

CUARTA.- Artículo 64.3 y 5

En estos preceptos, a diferencia del art. 49.1 y 2 del EGA, se exigen unos mínimos de ejercicio profesional para los Diputados 1° y 2° y para el cargo de Secretario y, además, se establecen condiciones para la reelección.

Sin embargo, por las razones expuestas en los antecedentes, entendemos que esta materia no reviste el carácter básico que exigiría una regulación uniforme para todos los Colegios de España y que, en consecuencia, puede ser objeto de una regulación diferente por los Colegios de ámbito autonómico, si así la prevé su respectiva legislación autonómica, cual ocurre en el presente caso.

En efecto, el art. 17 de LCPG, señala como determinaciones que contendrán los Estatutos de los Colegios:

"e) Denominación, composición y forma de elección de sus órganos de gobierno, así como requisitos para formar parte de los mismos."

QUINTA.- Artículo 65.7

Según los términos del art. 21.3 LCPG, en los Colegios de Galicia no existe opción para autorizar o no el voto por correo, puesto que taxativamente dispone que:

"El voto podrá ejercitarse personalmente o por correo".

En definitiva, en todas las elecciones se habrá de autorizar y regular el voto por correo.

Por lo demás, conforme a los términos del art. 49.6 del EGA y del art. 21.4 LCPG, son los Estatutos particulares los que habrán de regular el voto por correo, con garantías para su autenticidad y secreto. Frente a esta precisión, la regulación que en este precepto se establece parece un poco parca. Sin embargo, y sin perjuicio de que debiera establecerse en los Estatutos la regulación básica del voto por correo, es preciso aceptar la presente regulación a efectos de que se pueda cumplir el mandato de la Ley Autonómica respecto a la posibilidad de ejercitar el voto por correo.

SEXTA.- Artículo 89.3

Según las observaciones al Proyecto de EGA formuladas por la Dirección General del Servicio Jurídico del Estado y por el Consejo de Estado, el establecimiento del aseguramiento obligatorio de la responsabilidad civil profesional es una materia reservada a la Ley, de forma que mientras una ley estatal o autonómica no establezca esta obligación o faculte a los Colegios para imponerla, no es posible su establecimiento.

El art. 9.l) de la LCPG, encomienda a los Colegios gallegos como función propia de los mismos la de

> *"l) Organizar actividades y servicios comunes de carácter profesional, cultural, asistencial, de previsión y análogos que sean de interés para los colegiados, así como de* ***cobertura de posibles responsabilidades civiles contraídas por los mismos en el ejercicio de su profesión.*** *"*

En consecuencia, los Colegios podrán ejercer esta función y contratar este Servicio para la generalidad de los colegiados, repercutiendo su coste a los mismos, pero sería discutible que pudiesen obligar a los colegiados a contratar individualmente el seguro de responsabilidad civil.

Entendemos que en este sentido ha de interpretarse y aplicarse este artículo.

SÉPTIMA.- Artículo 91.2

La expresión "Abogados habilitados" no es exacta, puesto que no incluye a los Abogados de otros Colegios que actúen en su ámbito territorial, con o sin comunicación; a los que, por otra parte, correctamente se refiere el art. 19 como sometidos a la facultad disciplinaria del Colegio.

En consecuencia, procede su corrección a los efectos de incluir a todos los abogados que actúen en el ámbito territorial del Colegio, sean colegiados, habilitados, hayan comunicado su actuación o, simplemente, actúen en el mismo sin el requisito de la comunicación.

OCTAVA.- Disposición adicional

En el segundo párrafo del apartado 1 y en el apartado 2, se establece lo siguiente:

"A estos efectos se consideran inhábiles los sábados.

2.- En el computo de los plazos no se computará el mes de agosto."

Entendemos que no es posible aprobar estas previsiones de días inhábiles y de exclusión del mes de agosto en el computo de los plazos, al menos en los supuestos de ejercicio de potestades administrativas, por ser contrarias a la normativa básica y de aplicación general establecida en los arts. 47 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, cuya aplicación directa resulta, tanto del art. 99.2 del EGA como del art. 30 de la LCPG.

En consecuencia, no pueden ser aprobados el párrafo segundo del apartado 1 y el apartado 2 de la disposición adicional única.

CONSEJO GENERAL
DE LA
ABOGACÍA ESPAÑOLA

CONCLUSIONES

A juicio de este Departamento Jurídico procede que la Comisión adopte el siguiente

ACUERDO

"Informar favorablemente los Estatutos particulares del Ilustre Colegio de Abogados de Pontevedra, aprobados en la Junta General Extraordinaria de 5 de julio de 2002, según texto que se adjunta como anexo, y, previo refrendo de la Comisión Permanente, proponer al Pleno del Consejo la aprobación de dichos Estatutos, con la expresa excepción de los apartados 3 y 4 del artículo 23, del apartado 2 del artículo 51, y del segundo párrafo del apartado 1 y del apartado 2 de la disposición adicional, y con traslado de las observaciones formuladas a los artículos 26, 27, 65.7 y 91.2".

Lo que comunico a V.E. para su conocimiento y efectos oportunos.

Madrid, 8 de octubre de 2002
EL SECRETARIO GENERAL
P.D.
El Secretario General Técnico

Antonio Ruiz-Giménez Aguilar

CONSEJO GENERAL DE LA ABOGACÍA ESPAÑOLA
24 OCT 2002
Núm. 1847
SALIDA

EXCMO. SR. DECANO
ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS
PONTEVEDRA